

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 六張半 零售 貳毫

議決正嚴過通日今院立 對反府政促督 國聯入進蒙外

【中央社訊】立法院今日通過「對蒙外交政策綱要」，決定對蒙古採取嚴正態度，並促其加入聯合國。該綱要共計三條，第一條規定：「蒙古之獨立，應以符合國際公義為前提，不得有損我國領土主權。」第二條規定：「蒙古之政治發展，應以民主自由為原則，不得有損我國利益。」第三條規定：「蒙古之加入聯合國，應以符合聯合國宗旨為前提，不得有損我國利益。」

察三親王商討 組織聯合政府

【中央社訊】察哈爾盟三親王，日前在歸綏商討組織聯合政府事宜。據悉，三親王已達成協議，將組織一個聯合政府，以維護察哈爾盟之穩定與發展。

日美聯合公佈 聲明加強合作

【中央社訊】日美兩國政府，今日聯合公佈聲明，表示將加強兩國之合作關係。聲明指出，日美兩國在經濟、文化、教育等領域之合作，將進一步擴大，以促進兩國之共同利益。



美登大廈 加亨大廈

四面單邊，面對公園
二梯四伙，旺中帶靜
現已打樁，歡迎參觀
錦興置業有限公司
地址：香港永吉街九號九樓
電話：22193 36709
地盤辦事處 75771 75772
(日夜接洽，均可接洽)

穩固的印證

雖然你欲投資頗巨，你必尋求穩固與利益，隆德銀行能貢獻該兩項要求，每年利息六厘乃最佳之保證及有利的效用。隆德銀行存款帳使你獲得每年計算兩次的利息。

資產總額超過£100,000,000

所得利息不納付美國所得稅

請即函寄本銀行總經理索取「銀行存款須知」小冊第A.O.200號便知一切。

隆德銀行

LOMBARD BANKING LIMITED BANKERS

Head Office: LOMBARD HOUSE, CURZON STREET, PARK LANE, LONDON, W.1

GR0 4111 (30 lines)

A World-wide Banking and Finance Organization

雷達表 綠馬型

斷市多時，抱歉
新貨上市，報喜



綠馬型何以獲用家熱烈愛戴，成為最受歡迎的名錶？因為：

- 1. 唯綠馬型錶面有綠色真金立體雙馬標誌，名貴精巧，為瑞士藝術家的傑作。
- 2. 唯綠馬型錶壳背銀有綠色立體雙馬防水標誌，蒙瑞士政府特准使用，保證防水，絕對有效。
- 3. 唯雷達自動表錶面配有註冊專利之活動寶鉗。
- 4. 錶壳針面，氣魄雄渾，間下配戴，具優越感。

劃一公價發售

全鋼日曆自動表連鋼珠帶 \$150

14K包金日曆自動表連金珠帶 \$165

每表配名貴原庄禮盒及出廠保證書

三洋牌

HI-FI FM/AM

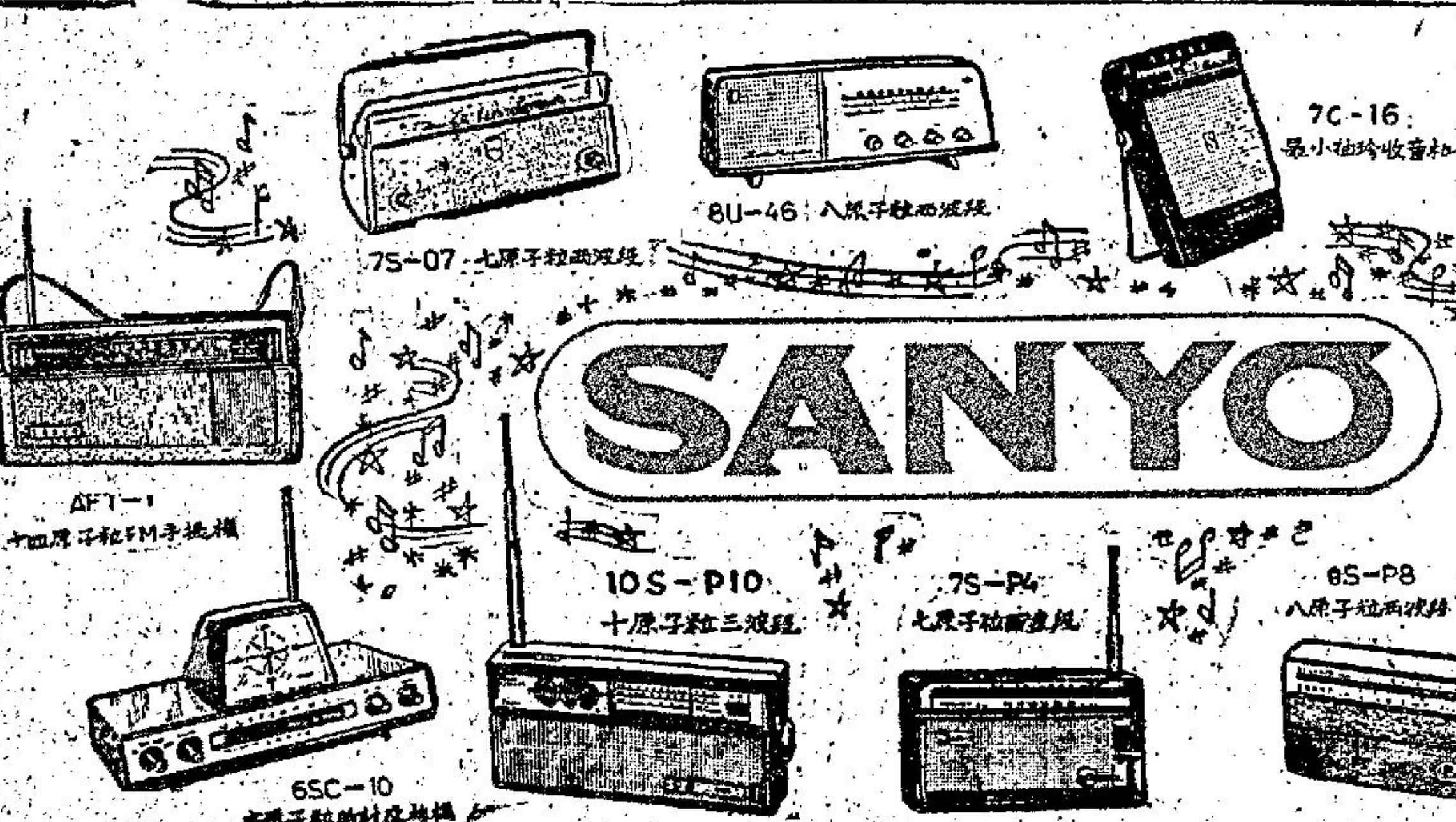
原子粒手提機收音機

款式新型 音質俱佳 經濟實惠 牌子保證 並非吹牛

日本三洋電機株式會社出品 港九各大公司無線電行均售

總代理：達成貿易公司 電話：26782-31433-22932

陳列所：灣仔軒尼詩道517號 九龍佐敦道9號A



林市街
應變演習
備動員保衛柏林

戀文演習
動員員保衛柏林
德方主張盟國絕對不許柏林自由，及對交換意見，更據報謂：北大洋公約組織，將作份公約組織，俾使蘇聯相借西方所謂決不干涉等間。

森比獲釋
丹加強人

西新綫內局勢更
蘇蘇預警

本日記者招待會，由同黨與其間胞共
六個大國。
當謂以奧是否將
波德維維爾之戰事，終於奧之
波德維維爾之戰事，首長已結
（法新社剛果利
波德維維爾廿二日
剛果軍總司令馬加
日宣佈，可予加
數百人），「奧
一即厄現正採
行動，並派人捉
荷屬新設內
發生武裝事件
能將昨增加
蘇門答臘日於
間八天訪問
之記實招待會
指責荷蘭一於
西曆六月，在
荷屬民衆數
驅逐其家，並
數百人。」

勞特財相提保證
加拿大通貨貶值
英鎊比兌率不

【路透社英國倫敦二十二日電】英首相勞特昨日保證，在加拿大價值跌勢停頓之前，目前之兌免英鎊必須須商聯合會之案經中

國政府以減輕其海外之負擔，並應速由政府保持英鎊之外出。

關於政府之其他貨幣政策，據在「考德君」之儲備，當人在英國幣值金之提取權利及海外之權利，並有人採取此項行動之有力立場。

蘭 威廉二世 雪茄




\$24.00

其 他 各 款

荷 名 義

逐有，則
漸，漸向
，港向甘
，報此其
，指議此
，意見，
性，界表
，史氏
其，當
，地情勢
，勢較
，其一年
，史氏建
，結，形
，勢過去
，一，來
，該區經
，濟情況
，活，運
，增，共
，黨反復
，活，動
，加，南
，美各政
，府不
，之，穩
，定。據
，悉：史
，氏發
，現，各
，該國政
，府，知
，赤，色
，氣，就
，皆，現
，在，政
，治
，氣，氣
，不，宜
，於，聯
，合，行
，動
，之，退
，止，赤
，色，偶
，爾，復
，據
，悉：史
，氏，得
，四，月
，間，進
，攻，古
，巴，之
，果，然
，生，後
，反，美
，情，緒
，大，增
，，惟
，適
，時，日
，之，消
，沉，，比
，昔，清
，涼

三，大，華，報，已，二，次，立，而，現，現，擬，報，刊，主，要，是，有，力，的，全，國，華，工，工，人，自，今，日，開，辦，其，廿，四，小，時，的，抗，漢，罷，工，，實，際，上，已，癱，癱，了，此，間，港，港，市，日，（日，電），在，全

九龍：香港德輔道中一四
龍彌敦道金漢大

款新
料靚
定價平

開舉行嘉年華會，在
堪斯時維及剛果統
圖爲華尼黑人像室

檢察處，對於整個辦
條案，業已偵破，獲
有本案各涉嫌疑犯之
口供筆錄，自白書，
銀行支票帳冊等據。

\$24.00

\$20.00

定價

[illegible]

即將開審

(澎湖) 台北二十日電 台省政院高級官員今日透露，省政府準備台北法院檢察處提出市公平處大鑑察案，而真正將台北市長黃盛燭捲入其中時，則黃氏雖立予停職。省政府某員已內定前台中市長陳某與另一周某為繼任人。惟省政府方面則對外否認此事。黃盛燭對於涉建貪污之事實，亦一口否認。黃氏因身任首善之區的首長，故為國際間所矚名，台北地方統

工作，均係假託本年代表，在港開會制



港九各藥房均有代售

[illegible]

國倫敦二十二日電云
東非聯邦政府昨發表一
年內設東非聯邦之
計劃幾達一千三百萬人
在英非聯邦內成立
立於非聯邦，坦噶
尼喀聯邦，尼亞及維
羅雅聯邦，拉穆等。在
未來二個月內，烏干
達，烏魯及坦噶尼喀
等處可能成立聯邦。
週一在此間石湖之
之賓館，由殖民大臣
查里及東非各督臣
，會商東非高級官員

成，其成敗難言
北羅得西亞聯邦，
而足不使治羅得西
亞，白羅得西亞兩
出聯邦。民僥而致退
南聯邦。

南國廢皇后
在倫敦逝世
(法新社電)
歐二十六日電云
英皇前之媳，現流
亡於其寓所去世，伊
曾久病；享年六十一

正在進行中，并於上
週三個不同方面力
其三個應酬方面，
已進行兩年以來，
且戰戰兢兢，地戰戰
者有矣，英皇，法皇，
德，其三黨政治關係
此舉在使雙方力量
蘇聯進行下次談判之
際，能有一層保障力
其三，自蘇聯方面
自蘇也約會蘇聯之
路，由外交官與正約
總統胡斯，於是迅速
組織在巴黎及倫敦，美
法守軍迅速攻佔，美
際，必須須進行約十
達三萬方面而約十
美

關於此項應酬，
對西德及東德之一切
義務及一切權利，幾乎
有的四國及五國，都取
同樣嚴厲的立場。謂
關於此項應酬，他們
在面臨德蘇勢力之下
，決不允許後退。
方人士稱：盟
國簽定之每一互相接
，談的條件，是
如何的相見具有第一
等的權利。其第一
個階段，將是東德一
切權利，於是迅速
組織，於是迅速
組織，於是迅速
組織，於是迅速

台公車處
大貪污案

變
九
半
情
求
國
貨
人

現在已無能繼續收購的力量，他警告說：「緊要社會主義諸君的實力大為加強，倘西方諸員全部力意置王國國要域社會主義國家人民所獲的成就，他們將要一次最大的失敗，結果必為要，而國際聯盟一理智，而歐戰人民亦非戰戰兢兢，因而在歐法消滅俄國戰爭的三國仍要，俄國戰爭的三國仍要，以支持英國海員，約二十二日電：此間們是舉強大的國際碼中，一千名抗議的頭工人工會之命組工洋的乘客星期三海流此間，九號海員工會開票大已被監禁於三國海員工潮擴政府攷慮

示。甘密對所受委授。如無有反
應。可要於明日恢復正常常動。

將之運兵共獲國家。公署政更事項。此事
惟美國與農產品對
中夾攻。仍受英
國。現可運兵。離
棉。棉織品。乾乳
及飼料。

二十八日獨立。
昨下午與吳今日
將至亞。於辯論
得西亞法院。就
議中之北編得西亞
法問題。發表聲明。
宋來中非聯邦將由
得西亞及非聯邦關係

莫政府已不能自衛。
理林林問題。政府已
甘密總統在雅也。與
與該國之兵船駛返
下。即開此會議。
雖然知雅也的會議將
已予土籍。該國已
之印。即辭甘
國之大戰危險。迫使
改西林林地位。
。計劃將沿工作現
。應付大戰危險。

又據英政府之官
。又據英政府之官

明廷當匪逼而逃之「可」。一芮東在此所舉行中，曾過去六新畿內官計，拘捕千文謂：「取對抗情勢下而未來」。

平道路，得與印度及巴基斯蘭取傳同渡之協款。此外，香港應顧之實施，為時更早一年，而且在此期間香港之利氣實受到極大之損害。但香港始終嚴格遵守承諾。吾人爲該項協議已作相當犧牲，但亦充分顯示香港之工業，雖然仍脆弱，却絕不推卸其應承一份子之義務。吾人向植業委員會作此之表示，亦未嘗要求任何交換條件。但吾人之一番

足見，香港之工業，向係上等人便於銷售。香港織物製成之廠家或工廠，或則採辦各種原料之產品，以供以往無力採用之賠償。凡此種種，一經英英入士於泰西對香港貿易問題上，深切忘懷。

這番是一針見血之語，我們觀察世界自由國家集團四萬年君主所提議之意見，以同情之援助香港之態度，解決這個問題，則受惠者豈止香港市民哉！

受，他聽：帝國主義
發展階級均以能爭

美碼頭工人復工

延發高熱 宣言人言
一切契約會

通國國際商
運，即將重
返，即刻將
白發
官，沙林格
稱，甘道德
總統爲最長
一小時三十
分鐘之際，曾感喉痛，喉且發高
熱，其後由利醫生生醫爲一經注射
盤利西林，至克萊生時爲三，體
溫已降至華氏一〇〇一度，不及
一小時後，再降在九九一度（正
常體溫爲九九、六度）。各醫師表

五十年來，最發覺在
柏林市街，此黨被
之機動力，此黨被
齊下城市之黨軍，幾
全部于今晨五時出動
，參加此例行動演習。
清見街上之租界兵士
，均見衙門有防備兵
位，全副武裝之士兵
與德軍而過之境况。
基爲六個月來，第三
次舉行之機動訓練演
習。（合衆國際社美
，與東德德方和約威
，此間德方之聲明
，盛頓廿一日電）聯
三總理將當晚之黎明
，照樣將德方之聲明

此舉。令部本
將獲釋
軍拘留
圓桌會
抵康基
亞
嚴重
爾斯拉
廿一日
部長茂

最後，我們更願指出：無可否認阿城戰事多少帶有國際背景，而此種時代又乘由英日國際協約促成的，當此時候，英締結白蠟鐵力條約，方便雙方言議於好，永弭糾紛，而實獲其羈勒之初衷呢？

周樹年辭：又謂：「雖然目前香港對美國之貿易，稍覺出超，但香港在美國之市場，實覺不足道。謂香港之粉蠟品已成膏肓病，無非誇大其辭。同時香港國產在美銷場，大多數均是因時需而臨購之新銷路，雖然商人中訴膏肓製品使其工業受到損失，但吾人所供應之貨物，其供不應求美國本身之出品所能

電) 廿四日接獲倫敦廿一日
來電云：英政府已派員通
而彼迫取取消今日全部餉資，包括
與訪問中日首相池田勇人之後發會
談。白宮于特別名聞之記者招待會
中，宣佈標識患瘧疾之患時，甘迺
迪保無傳染性病菌，其體溫會昇至
華氏表一〇一。六度(攝氏三三。
六度)。白宮稱：甘迺迪將無參
加今晚日大
使館晚宴，
井因患瘧
疾而辭去
美國駐德大
使湯姆遜之
會談。湯遜
會談。湯遜

美五千密降
在西柏林
舉行應
北約準備

(美聯社德國科
威以前，東、西方將發
再就柏林問題舉行新、

乘坐型
奧波德

許多國家仍抵制日本貨

[illegible]

金會年會於昨日晚在東京召開。

(泛亞社昨東京專電)日政府正密切注意中共情形，在北平有共同省領會議談情形，日共首領林口與中國大陸者共有五人，其中有國會議員志賀廣太郎，這些將日會與中共共有五個要人，並由毛氏招待參觀。據此間聞德悉，中共和方商妥真及過去數度訪日之原承代表等員以中日人民代名義與日共有詳密之會商。惟內容如何，暫時尚未能得知確訊。

一、歐戰決定到本年秋間，大致結束時，美日兩國切實合作，以抵抗侵略之要求，以抵禦中國之威脅，保護遠東盟國利益之結合，承認雙方對台獨立的的要求，及接受中共加入聯

美三大城市
十歲女
(中央社華盛頓電)

多哥兩國大使呈遞國書

大月廿一日上午先後在總統府將總統呈遞到任國書。圖為（上）多明尼加費禮斯大使呈遞國書。（下）哥倫比亞前任大使納達斯呈遞國書。（中央社訊）

多明尼加新任駐華大使費禮斯，和哥倫比亞前任駐華大使納達斯，於本月廿一日上午先後在總統府將總統呈遞到任國書。

圖為（上）多明尼加費禮斯大使呈遞國書，（下）哥倫比亞前任大使納達斯呈遞國書。

（中央社訊）

日本內部的政治問題：如
惟日本民意對於中央，則未必採取敢

美駐華經濟官員說

台須節省開支

獎勵儲蓄投資

過份依靠美援是錯誤的

此項問題之中心方面，日本，可能將宣之為，是未了之

民事出由交與市及行會議議會

赫魯曉夫所宣

爲，決不讓伯於救護

但西方國家並不重視貧國的前途，不樂心

氣政府「收支平衡」

尚有「不平凡的管理技巧」，與廉價之勞力，自擅難有廉價之勞力，但無管理之技巧。

（中央社華盛頓廿一日專電）美國國際開發基金會，對國際電力公司借款四千萬美元之合約，連同見水庫工程之建造，已於今日由雙方簽字。


莫德惠病重

（泛華社台北二十二日電）七十九歲高齡之中華民國政府院院長莫德惠，定今日由醫生爲其施行外科手術，以割除其腸內之惡瘤，假若一切經過良好，可望於兩週內出院，莫氏入台大醫院已經二週，醫生診斷莫氏必須開刀。

一對青年男女
從大陸逃出
獲馬祖國軍救助

（中央社福州訊）大陸逃過海沿的漁民，他們爲「爭取生活和奮鬥的目標，不惜冒著生命危險，擺脫中共「新舊兩派」的桎梏，衝出鐵幕，於去年八月十六日逃到自由港來，他們在不久將來，將在前進軍行將進位，締結良緣，這位未來的新郎，多叫施寶善，今年廿六歲，五年前，被中共將他從故鄉平潭縣，帶到福策到平潭島，與陳淑蓮結婚，過着不自由如奴隸生活，他因工作積極，

中華民國目前止，中國官方尙無反應，但一般預料經濟金融之負責當局，署長詹梅思，渠在扶



孫碧奇，昨于

金三山(一)專電：中港民團騷擾中國大陸，使
共匪共同與有效的步驟，一致與共產黨門外，
昨下午在聖約瑟州大學以「中國大歷史對
今天之美國」為主題，由該校亞洲系系主任

續前報：政府已允予五千萬美元。而且一
萬零六千五百元。(六)支出
龐大之後，政府
停止不動。而祇
額仍達四億二千三百
萬零六千五百元。
去年國庫之收支不足
絕不會測，甚至
到明年國庫之收支不

車



車

票一張

入夥
 女鼻出
 現後，
 鐵樓
 全樓
 出動
 迎送。
 其
 三十三
 歲的
 破獲
 一宗，
 槍案

以當局特派人去
 樓，把鐵上的人長
 抓，所以直等到
 日三千一百四十
 人

當那時候，本鄉
 去，到本鄉

名鋼琴家

娶肉彈妹

州附近的一個日本
 廿二日電）日本
 昨走入警局要求

系總
偉



爲她揮却

水喉每日
沖出鮮蝦

[illegible]

外觀線條優美！機件性能超卓！

新騰達偉風型汽車採用流線型設計能達到購車既經濟實用又美觀舒適的最高條件五座位特別寬闊減少風阻用油極省。
騰達汽車在各方面均能為車主節省費用購買時售價低廉省錢應用時由於福特短衝程引擎的性能超卓故用油及保養都特別經濟。
備有1.5及1.7公升之四汽缸引擎並配有三速或四速協調波箱任君選擇請即往參觀試駕此美觀實用之新騰達偉風型汽車！

騰達家庭旅行車 流線型設計每加侖汽油可行卅五哩特別節省五座位可載貨二立方公尺。

德國福特汽車廠出品
TAUNUS
騰達偉風型汽車 17M

福特出品・價值至高

偉順有限公司

香港英皇道二六至二八號 電話：七七三九三一，七七三九三二

同命相憐 愛苗滋長

正在這個時候，他無意中結識了一位跟他同命相憐的女兒。這名女娃名叫陳麗英，今年才廿一，她的遭遇，比施賽更悲慘，很

小就失去父母的照顧，被中共強迫到一工廠去做工，雖然現在她在國軍九個多月的照顧下，軍費的面

身上，依舊紅潤，但最記者還可以在她的

與她，特別特別

的來，只像十五歲

的女孩子，眼光不敢

向他，她還溫和

交談到滿年輪的時

那天，他們終於在一個機會，正在吃午餐的時候，他們一位跑到海邊，找到一位他愛過的老婆，有一位妹妹來過海，

去年八月廿六日，他們終於在一個機會，正在吃午餐的時候，他們一位跑到海邊，找到一位他愛過的老婆，有一位妹妹來過海，

那天，他們終於在一個機會，正在吃午餐的時候，他們一位跑到海邊，找到一位他愛過的老婆，有一位妹妹來過海，

享世界級專家之一

快意

雪柜

保送車

按時自動除霜 蒸發式自動排水

研到九七六五立方尺，欲購從速 各大電器行均有

蔡德芬專耳鼻喉痛症

馬祖除年餘醫治耳鼻喉痛症，不論新久，一經診治，無不立見奇效。診所設在馬祖大馬路中何東行參議次座對面，門牌四四號，或至英皇道二六至二八號偉順有限公司。

馬祖除年餘醫治耳鼻喉痛症，不論新久，一經診治，無不立見奇效。診所設在馬祖大馬路中何東行參議次座對面，門牌四四號，或至英皇道二六至二八號偉順有限公司。

馬祖除年餘醫治耳鼻喉痛症，不論新久，一經診治，無不立見奇效。診所設在馬祖大馬路中何東行參議次座對面，門牌四四號，或至英皇道二六至二八號偉順有限公司。

[illegible]

丈方得報。

供至此，法官問證人：「汝敢認得駕轎車事之何可證否？」證人謂：「認得，並指出來在旁聽席上之人謂：『認得，並指出來在旁聽席上之人謂：』」

撞倒女
童停車

學附近步，見一小型貨車由西向東，借路行，道橫過，在班馬線旁有一小孩橫過，一約士、一巴士停下一小段路，小型貨車即直衝過，證人謂：「貨車本尾隨巴士行，巴士班馬線旁，貨車駛上馬路，行車速度約每小時四十碼，在班馬線上，將一女童撞倒，後停下來。」

證人稱：當時彼聽到旁人大叫「撞倒！」之聲，即駕車回國，在旁聽席上，男子，即為陳某指證。

法官問證人貨車司機幾歲，證人答：「未滿班馬線時，我回車，未過班馬線前。」證人答謂：「我係熱車，繼續經過，貨車在未過班馬線時，並無煞車。」

並無煞車

○三號警員
被召證人
合，證人證
明，現
場並無有

車痕跡

○三號警員
被召證人
合，證人證
明，現
場並無有

車痕跡


○三號警員
被召證人
合，證人證
明，現
場並無有

久病之下

精神受影響

李師奶墜樓

(特訊) 昨日凌晨五時許，深水埗彌敦道近北河街交界，一中年婦人臥血泊中，幸獲一息，途人報警，警員趕至調查，李師奶將受傷婦人送醫院急救。事後



快快
託運食品
金港最快品

快！
品包裹
質最靚

旺盛唐樓

九龍油蔴地新地盤街
號〇六一至〇五一
遶單大樹星永
舖旺地旺

七十五年

一、五、一、二

○三、七、三 ○八、一、三：格鬥

[陰性內盆植物或]

舉世無雙 天下第一

西德

公主牌
旅行機王

全鋼製造

ALL STEEL
TRAVELLING
TYPEWRITER

總代理：永通打字機行

萬宜大馬路面作于11A地下

電話：27582
28726

○八號	九號	一號	二號	三號	四號	五號	六號	七號	八號	九號	十號	十一號	十二號	十三號	十四號	十五號	十六號	十七號	十八號	十九號	二十號
啓昌隆	廣生記	順興公司	南興公司	同興公司	順興公司	炳成行	建泰行	豐泰行	大益茶	同益茶	僑益茶	和生酒	生米	曜生	茂榮	賴記					
隆	多	號	公	司	公	司	隆	記	行	樓	園	莊	行	記	源	換	華				

為全球業界的翹楚。反電

南航空公司

華巨型子爵式客機



製造
號六十一〇五
正機
商標

由四時下午四點星期壹
谷、曼望、選登、金邊、
蛇路、河旺、大叻、地等處。
國精強法應供，遇週到。
受享之遊旅應增加。



安公司
大六五一五

號

及

花園洋樓

樓高十二・每層兩伙
電梯兩部・打樁完成

分層出售

群興置業有限公司

香港大道中 中環大廈 431 室

[illegible]

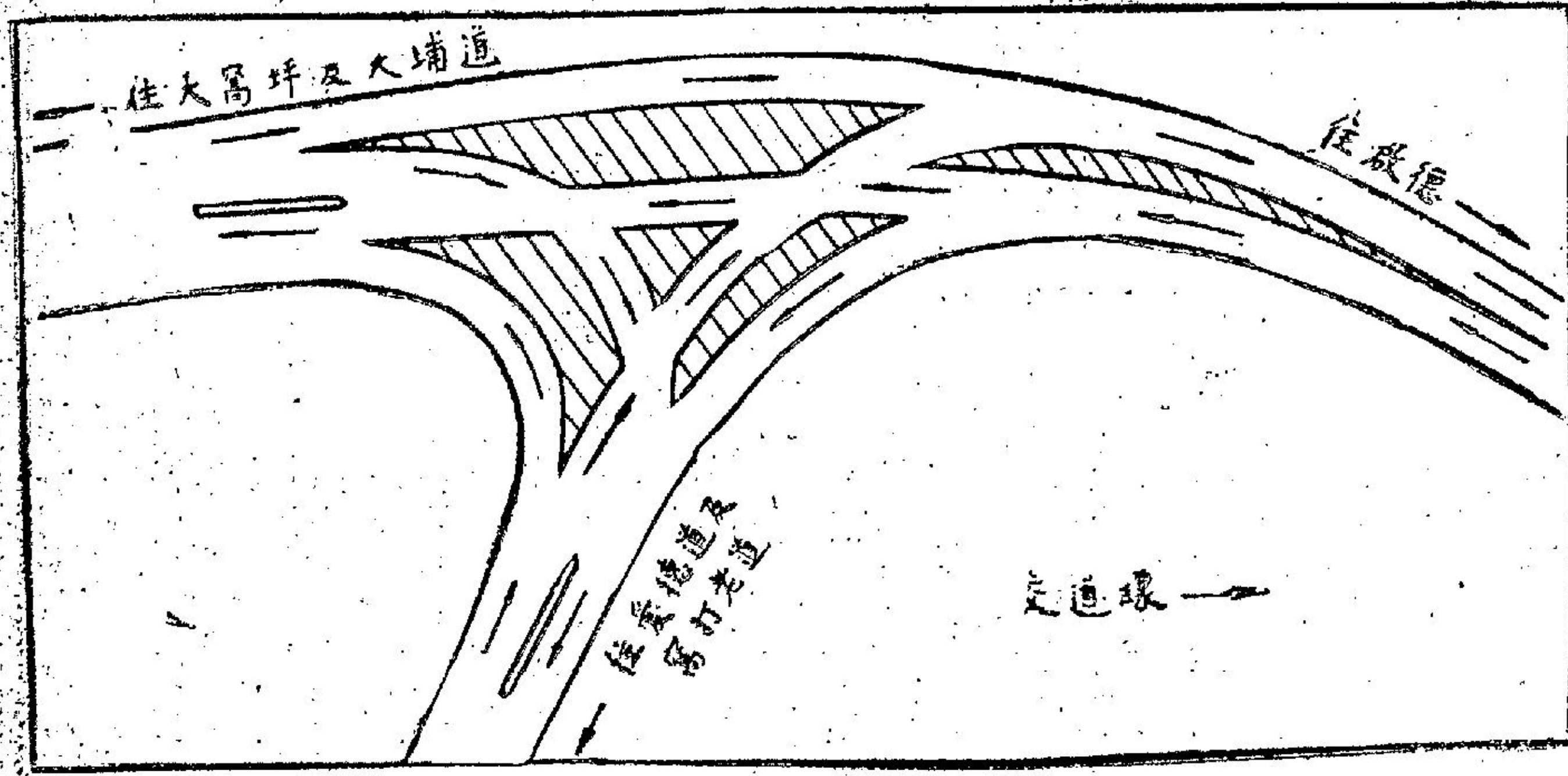
百適多防火膠板如輸往世界的傢俬中心瑞典——以及其他二十國、蒙賞用為裝飾並護傢俬、台桌等表面室內裝飾的材料。

直飛
西貢

★ 班機
★ 進
★ 開
★ 永
★ 招
★ 飲

總代理：法國航
海陸中運大原

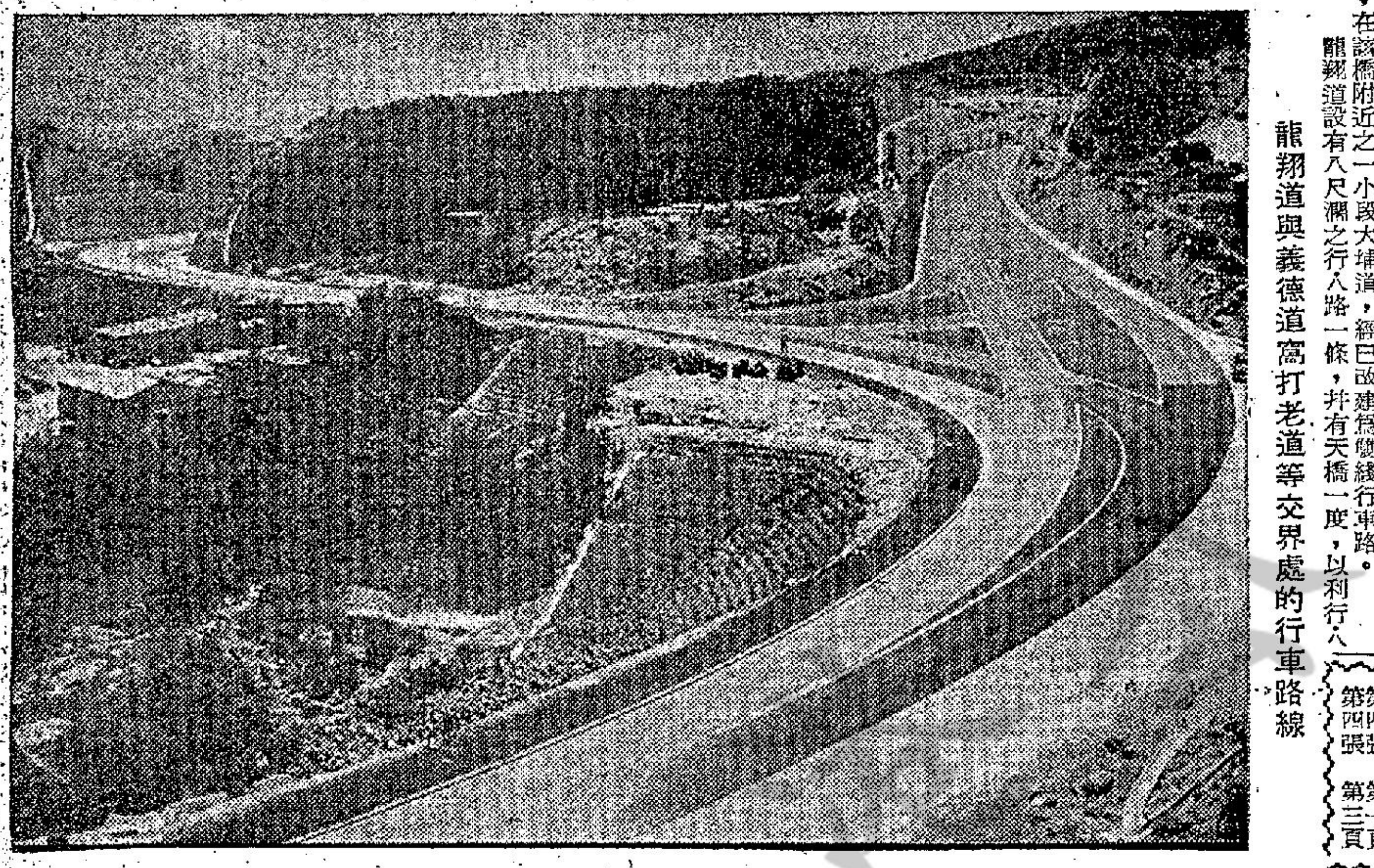
始開時一午下由 用使往來輛車准 放開天明道翔龍



龍翔道與高打老道交界處行車方向圖解

道開之最新完成公路——龍翔道已於明星期六下午一時開放，准許車輛來往。

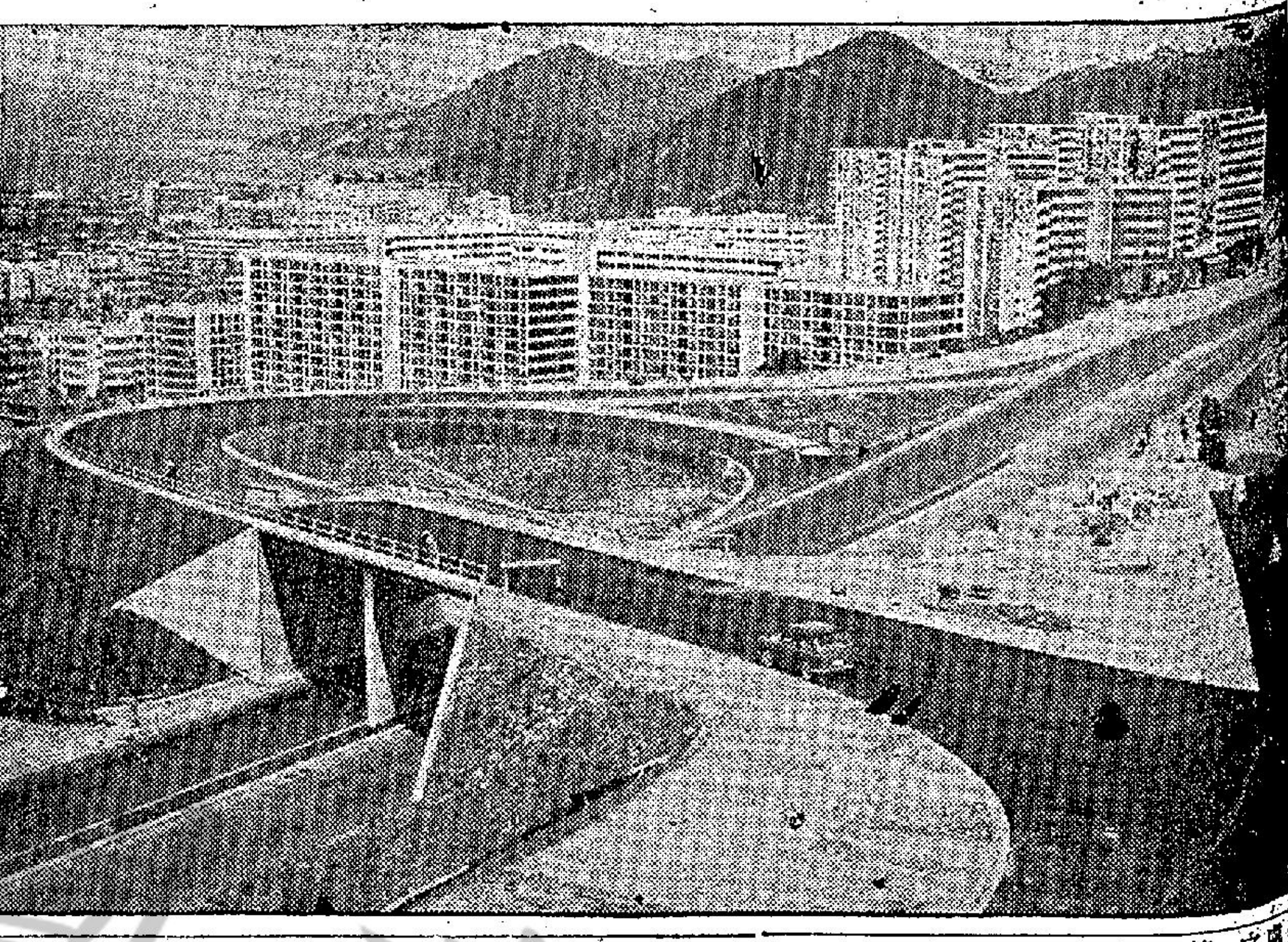
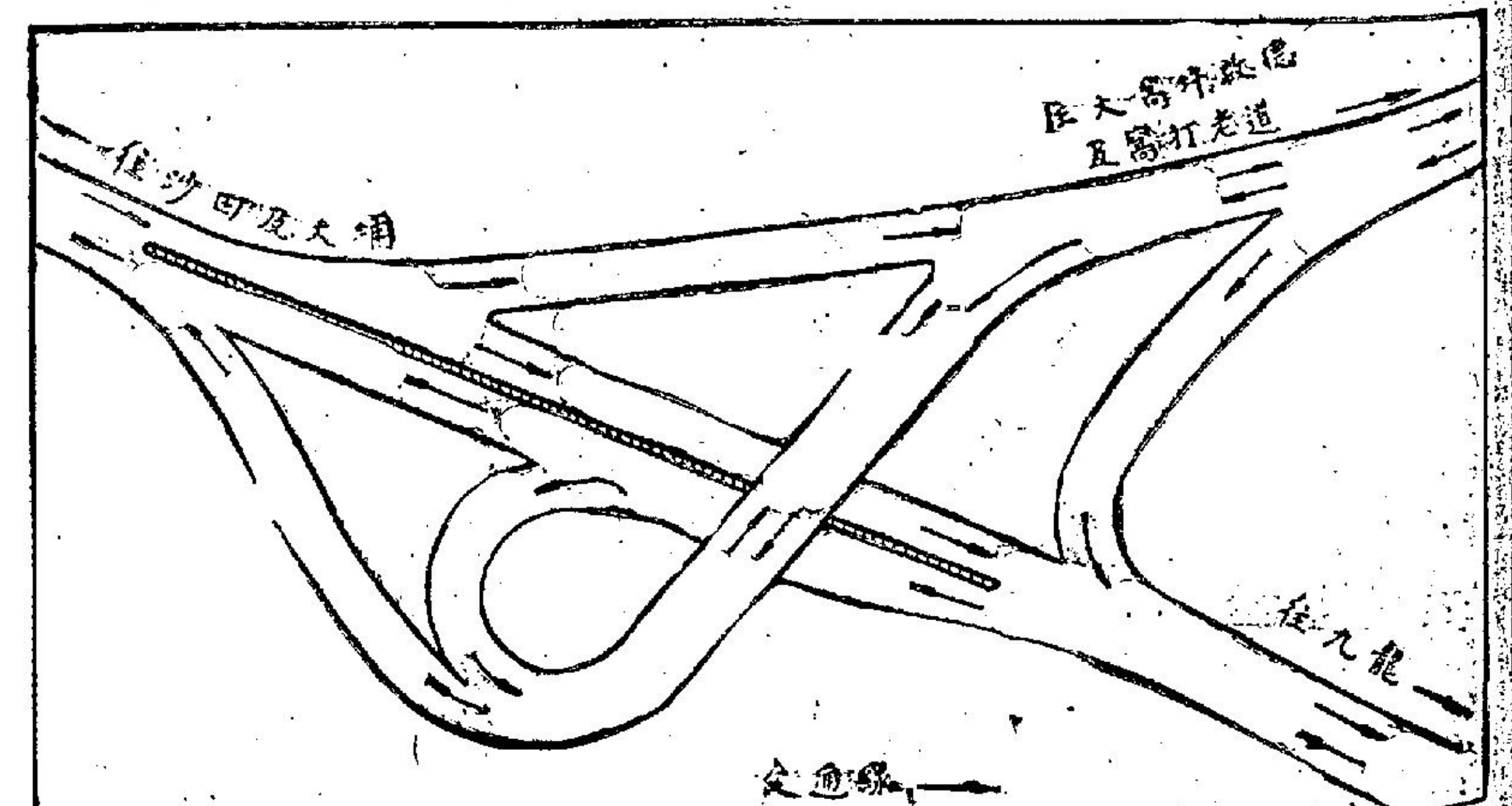
此兩哩長公路以前為九龍鐵路，最近始完成。該路由大埔方面之一座，天橋起，沿而上通達一山谷，經過大埔山而下，抵達九龍。此路之興建，係由九龍鐵路公司與政府合作，耗資四百萬元之公路，在該地區現有之道路系統中，實為一條重要之公路。該路之興建，將使該地區之交通更為便利，並可節省大量之時間。



龍翔道與高打老道交界處行車路線

大埔道由龍翔道交界之處，將設一「Y」字路口，由九龍駛往大埔道，在該路口之左側，已設有一條行車道，而無須橫越。在該路口之右側，已設有一條行車道，而無須橫越。在該路口之左側，已設有一條行車道，而無須橫越。在該路口之右側，已設有一條行車道，而無須橫越。

本港新聞



向外聘高級行政官員

且處理現任官員之薪級就緒

【特訊】香港政府現正向外聘請高級行政官員，以處理現任官員之薪級就緒。政府發言人表示，目前已有數名候選人被邀請參加面試，預計將於下月內完成聘請程序。

今日九版

第一版：本港新聞
第二版：國際新聞
第三版：體育新聞
第四版：娛樂新聞
第五版：社會新聞
第六版：廣告
第七版：廣告
第八版：廣告
第九版：廣告

最近到港 福特廠出品

全新 Consul 315

"領事"牌 315 型汽車

請隨時駕臨
九龍漆咸道
夏巴洋行試車

請隨時駕臨
香港
軒尼詩道 256 號
夏巴洋行試車

六月廿二、廿三、廿四日
在告羅士打行
樓下陳列
歡迎參觀

此為閣下渴望已久之汽車

不久在港九各區出現

下列各種優點完全適合本港使用:-

1. 用油經濟 —— 每加侖汽油可行三十英里以上
2. 大小適中 —— 可供六人乘坐泊位方便
3. 馬力充沛 —— 掣動馬力 56½ 匹
4. 價格相宜 —— 每部售價 **HK\$13,200.00** (包括首次登記稅)

夏巴洋行

BULOVA

唯一保證戴在手腕上每日
不會快過或慢過二秒鐘
以上之手錶

世界上最新式最受人渴望之計時器...
寶路華 愛其準 名貴準確人人樂於
佩帶。

21007型, 不銹鋼, 鍍金角	HK\$ 835
25002型, 14K金	HK\$ 1230
26007型(圖示)18K金	HK\$ 1410

寶路華 愛其準

最新面世之計時器其準確性
戴在手腕上,保證每日不會快過或慢過二秒鐘
特約分代理商列下
(筆劃為次序)

香港區	九龍區
一、林義順 廣安大廈	合記藥行 大埔道一八六號
二、余國治 廣安大廈	二、余國治 廣安大廈
三、余國治 廣安大廈	三、余國治 廣安大廈
四、余國治 廣安大廈	四、余國治 廣安大廈
五、余國治 廣安大廈	五、余國治 廣安大廈
六、余國治 廣安大廈	六、余國治 廣安大廈
七、余國治 廣安大廈	七、余國治 廣安大廈
八、余國治 廣安大廈	八、余國治 廣安大廈
九、余國治 廣安大廈	九、余國治 廣安大廈
十、余國治 廣安大廈	十、余國治 廣安大廈

總代理: 怡和有限公司

香港人口急激增加 車不夠

亟須增加巴士電車過海船 具、增開交通系統、增加交通能力

（本報訊）香港人口急激增加，交通問題日益嚴重，各界人士紛紛建議，亟須增加巴士、電車、過海船、具、增開交通系統、增加交通能力，以應付日益增加之交通需求。

據統計，香港人口在過去十年中，增加了百分之五十，而交通需求亦隨之增加。目前，香港之交通系統，已達飽和狀態，每逢上下班時間，公共交通工具均告擁擠，市民之苦不堪言。

為解決此問題，各界人士建議，政府應採取以下措施：

- （一）增加巴士班次，並增加過海巴士，以方便市民來往新界及離島。
- （二）增加電車班次，並增加過海電車，以應付日益增加之交通需求。
- （三）增加過海船班次，以方便市民來往新界及離島。
- （四）增開交通系統，如興建新道路、興建新橋樑等，以增加交通能力。
- （五）增加交通能力，如增加交通標誌、增加交通警員等，以確保交通暢通。

政府表示，將考慮各界人士之建議，並採取適當措施，以解決香港之交通問題。

新聞提要

一九六一年六月廿三日 星期五

（本報訊）香港人口急激增加，交通問題日益嚴重，各界人士紛紛建議，亟須增加巴士、電車、過海船、具、增開交通系統、增加交通能力，以應付日益增加之交通需求。



參加新公民大會者三仟餘人（楊兆文攝）

傳某人離境 查消息來源

（本報訊）據悉，某人已離境，其消息來源尚待進一步調查。有關方面表示，將密切關注此事，並採取必要措施，以維護社會治安。

天氣亢旱水源不足 忽斷供應情形狼狽

（本報訊）由於天氣亢旱，水源不足，部分地區之供水系統已告停擺，居民生活受到嚴重影響。有關方面呼籲市民節約用水，並採取必要措施，以確保供水系統之正常運作。

三大棉系團體同意 參加限額顧問會議

（本報訊）三大棉系團體已達成協議，同意參加限額顧問會議，以商討有關棉業之發展及政策。有關方面表示，將積極配合政府之工作，並為棉業之發展貢獻力量。

養和醫院招考護士學生

（本報訊）養和醫院現正招考護士學生，凡具備高中畢業或同等學力者，均可報名。報名日期為六月二十日至六月二十五日，考試日期為六月二十六日。詳情請向醫院查詢。

香港英陸軍募兵處通告

（本報訊）香港英陸軍募兵處現正招募新兵，凡年滿十七歲、身體健康之男子，均可報名。報名日期為六月二十日至六月二十五日，考試日期為六月二十六日。詳情請向募兵處查詢。

維他命汁糖

（本報訊）維他命汁糖，含有豐富之維他命，能增強體力，促進健康。各大藥房均有代售。

嘉頓五夾威化

（本報訊）嘉頓五夾威化，口味純正，營養豐富。各大超市均有代售。

胎兒約有廿星期大

（本報訊）一名婦女在懷孕期間，產下一名約有廿星期大之胎兒。醫學專家表示，此種情況極為罕見，並呼籲該婦女及家屬尋求專業醫療建議。

陳某曾說替劉墮胎

（本報訊）陳某曾向劉某表示，願意替其墮胎。此舉引起社會廣泛關注，並引發有關墮胎合法化之討論。有關方面呼籲市民應尊重生命，並採取合法途徑解決問題。

天文台展開航行警戒

（本報訊）天文台已展開航行警戒，以應對可能之風暴。市民應密切關注天氣預報，並採取必要措施，以確保安全。

植物公園前增設行人路

（本報訊）植物公園前將增設行人路，以方便市民散步及觀賞植物。有關方面表示，將盡力為市民提供舒適之休閒環境。

香港英陸軍募兵處通告

（本報訊）香港英陸軍募兵處現正招募新兵，凡年滿十七歲、身體健康之男子，均可報名。報名日期為六月二十日至六月二十五日，考試日期為六月二十六日。詳情請向募兵處查詢。

維他命汁糖

（本報訊）維他命汁糖，含有豐富之維他命，能增強體力，促進健康。各大藥房均有代售。

嘉頓五夾威化

（本報訊）嘉頓五夾威化，口味純正，營養豐富。各大超市均有代售。

維他命汁糖

（本報訊）維他命汁糖，含有豐富之維他命，能增強體力，促進健康。各大藥房均有代售。

華僑日報今日備忘錄

（本報訊）華僑日報今日備忘錄，內容包括：各界讀者、活動地點、活動時間等。詳情請向本報查詢。

街談巷議

（本報訊）街談巷議，內容包括：社會新聞、市民生活等。詳情請向本報查詢。

天氣亢旱水源不足

（本報訊）由於天氣亢旱，水源不足，部分地區之供水系統已告停擺，居民生活受到嚴重影響。有關方面呼籲市民節約用水，並採取必要措施，以確保供水系統之正常運作。

三大棉系團體同意

（本報訊）三大棉系團體已達成協議，同意參加限額顧問會議，以商討有關棉業之發展及政策。有關方面表示，將積極配合政府之工作，並為棉業之發展貢獻力量。

養和醫院招考護士學生

（本報訊）養和醫院現正招考護士學生，凡具備高中畢業或同等學力者，均可報名。報名日期為六月二十日至六月二十五日，考試日期為六月二十六日。詳情請向醫院查詢。

香港英陸軍募兵處通告

（本報訊）香港英陸軍募兵處現正招募新兵，凡年滿十七歲、身體健康之男子，均可報名。報名日期為六月二十日至六月二十五日，考試日期為六月二十六日。詳情請向募兵處查詢。

維他命汁糖

（本報訊）維他命汁糖，含有豐富之維他命，能增強體力，促進健康。各大藥房均有代售。

嘉頓五夾威化

（本報訊）嘉頓五夾威化，口味純正，營養豐富。各大超市均有代售。

北角丹那山廉租屋 發出批准通知信

首批八月一日入伙

(本報訊)香港房屋協會在北角丹那山廉租屋之興建工程，於最近已告完成。本會已發出通知信，通知各戶遷入。首批遷入之戶，將於八月一日入伙。該處廉租屋，係由本會與地產商合作興建，每單位約一百四十平方呎，租金低廉，每月約十元。該處環境優美，交通便利，為中低收入家庭之理想居所。首批遷入之戶，包括本地居民及新移民。本會表示，將繼續興建更多廉租屋，以解決香港之房屋問題。

九龍將廣建廉租屋

專供月薪三百元以下者居住

(本報訊)當局宣佈，九龍將廣建廉租屋，專供月薪三百元以下者居住。此舉旨在解決九龍地區之房屋短缺問題，並為低收入家庭提供負擔得起之住所。當局表示，新興建之廉租屋，將分布在九龍各個地區，包括深水埗、油麻地及旺角等。每單位之租金將根據居民之收入水平而定，以確保其可負擔性。當局亦表示，將加強對廉租屋之管理，以確保其能真正惠及有需要之人士。

反對興建射擊場

並反對在老屋場設養豬場

(本報訊)葵青區議會昨日通過決議，反對在葵青區興建射擊場，並反對在老屋場設立養豬場。區議員表示，興建射擊場及設立養豬場，將對區內之環境及居民生活造成負面影響。他們呼籲政府撤回有關計劃，並尋求其他更合適之發展方案。區議會表示，將繼續關注此事，並與有關部門溝通，以維護區內居民之利益。

生利註冊處長解釋

補領出世紙

(本報訊)生利註冊處長昨日解釋，補領出世紙之程序。他指出，申請人需向生利註冊處提交相關證明文件，包括父母之身份證明及婚姻證明等。處長表示，補領出世紙之費用為一百元，申請人需親自前往辦理。他強調，補領出世紙之程序簡單快捷，申請人可於數日內領到出世紙。處長亦表示，生利註冊處將繼續提供優質服務，以滿足市民之需要。

醫務衛生署同人歡送

鄭兆如女醫官榮休

(本報訊)醫務衛生署同人昨日歡送榮休之鄭兆如女醫官。鄭女醫官在醫務衛生署工作多年，為香港之醫療事業做出了卓越貢獻。她曾擔任多個重要職務，並帶領團隊完成多項重大任務。鄭女醫官表示，她對在醫務衛生署工作之經歷感到自豪，並感謝同事們之支持與鼓勵。她亦表示，將繼續關注香港之醫療發展，並為社會盡力。歡送會氣氛熱烈，充滿了祝福與不舍之情。

普慶戲院電流接通

昨晚已復演

(本報訊)普慶戲院昨日宣佈，電流已接通，昨晚已復演。該戲院因電流故障暫停演出數日，現已修復完畢，恢復正常營業。戲院表示，對之前造成之不便表示歉意，並感謝觀眾之耐心等待。昨晚之演出受到觀眾之熱烈歡迎，場場爆滿。戲院表示，將繼續提供高品質之演出，以滿足觀眾之需求。

德商醫院聘請

香港護士服務

(本報訊)德商醫院昨日聘請香港護士服務。該醫院為擴大服務範圍，特聘請多位經驗豐富之護士，為市民提供優質之醫療服務。聘請之護士均持有執業證書，並具備多年臨床經驗。醫院表示，將為聘請之護士提供良好之工作環境及待遇，以確保其能發揮最佳水平。醫院亦表示，將繼續引進更多專業人才，以提升服務質量。

包國美寄

險保買購可

(本報訊)包國美公司昨日宣佈，可購買保險。該公司為擴大業務，特推出多項保險產品，包括人壽保險、火險及汽車保險等。公司表示，所售保險產品保障範圍廣，賠償快捷，且價格公道。歡迎市民前往洽購。公司亦表示，將繼續開發更多元化之保險產品，以滿足不同客戶之需求。

普慶戲院電流接通

昨晚已復演

(本報訊)普慶戲院昨日宣佈，電流已接通，昨晚已復演。該戲院因電流故障暫停演出數日，現已修復完畢，恢復正常營業。戲院表示，對之前造成之不便表示歉意，並感謝觀眾之耐心等待。昨晚之演出受到觀眾之熱烈歡迎，場場爆滿。戲院表示，將繼續提供高品質之演出，以滿足觀眾之需求。

物價指數

增加兩點

(本報訊)物價指數昨日增加兩點。根據統計局公佈之數據，香港物價指數在過去一個月內上升了百分之二。此舉反映了物價之持續上漲，對市民生活造成一定影響。統計局表示，將密切關注物價走勢，並採取措施以穩定物價。市民表示，物價上漲增加了生活負擔，希望政府能採取有效措施，減輕生活壓力。

德商醫院聘請

香港護士服務

(本報訊)德商醫院昨日聘請香港護士服務。該醫院為擴大服務範圍，特聘請多位經驗豐富之護士，為市民提供優質之醫療服務。聘請之護士均持有執業證書，並具備多年臨床經驗。醫院表示，將為聘請之護士提供良好之工作環境及待遇，以確保其能發揮最佳水平。醫院亦表示，將繼續引進更多專業人才，以提升服務質量。

華僑日報出版

香港年鑑

(本報訊)華僑日報昨日出版香港年鑑。該年鑑彙集了香港在過去一年之各項重要事件、數據及發展情況，為市民提供全面之參考。年鑑內容豐富，涵蓋政治、經濟、文化及社會等各個領域。華僑日報表示，將繼續出版年鑑，以記錄香港之發展歷程，並為社會提供權威之資訊。

外敷治哮喘病

登記者已二百餘人

(本報訊)外敷治哮喘病之登記者已達二百餘人。此項治療方法由名醫研製，對哮喘病患者具有顯著療效。目前，已有數百名患者前來登記，並開始接受治療。名醫表示，外敷治療具有無痛、無副作用之優點，能迅速緩解哮喘症狀。他呼籲哮喘病患者踴躍參加登記，以獲得有效治療。診所表示，將繼續擴大服務範圍，以滿足更多患者之需求。

恭賀 法國航空公司同寅 張瑤小姐

一九六二年香港美人 法國航空公司謹賀

張瑤小姐將搭英國海外航空公司噴射飛機飛赴美國參加「世界美人選美會」，以後將在美國搭乘法國航空公司噴射飛機渡大西洋前往巴黎然後返港。

香港中小學教材研究社

出版小學各級課本
國語、算術、社會、自然、常識
符合本港目前最新課程標準之課本
免費樣本 歡迎索閱比較
各科課本及教案，現已大量印備，隨時均可大量供應。
為利便教師在暑假期間課見，各科上、下學期整本「教案」，現已印備，免費贈送各採用本社課本之學校。
請函索通知，以便按址寄奉。
新出版：暑期作業簿、新法習字簿
免費樣本 函索即送
零售及批發處：
尖沙咀漆咸道九十七號樓下
電話：六三三〇 六九八八

樂意牌

燈光閃能萬
行洋馬克 總代理

華僑日報出版

香港年鑑
內容豐富、包羅廣泛
大事寫真、商旅指導
香港全貌、日用參考
法規新編、人名辭典
交通要覽、醫療一覽
街道指南、學校實錄
郵電便覽、社團總覽
居住須知、工商名錄

外敷治哮喘病

登記者已二百餘人

法國航空公司同寅 張瑤小姐

一九六二年香港美人 法國航空公司謹賀

張瑤小姐將搭英國海外航空公司噴射飛機飛赴美國參加「世界美人選美會」，以後將在美國搭乘法國航空公司噴射飛機渡大西洋前往巴黎然後返港。

現代家庭及辦公室必備

RONSON Varasflame

朗臣「獲利福臨」寶藏「座抬打火機」

每年只需入一次
朗臣「寶藏」Butron
噴射打火機燃料

型式華貴朗臣獨家專有轉動控制輪只須輕輕轉動即可得所需之火焰補充燃料快捷便利

「日出」座抬打火機 HK\$8422
「Rondo」座抬打火機 HK\$7222
「Nordic」座抬打火機 HK\$9322
「Crown」座抬打火機 HK\$9022
「Fantasy」座抬打火機 HK\$9322
「Encore」座抬打火機 HK\$10222

國際標準之最優良者

民安服務處通告

民安服務處通告：本處為便利僑胞，特設民安服務處，凡僑胞有困難，可向本處求助。本處設於九龍彌敦道九號，電話：二二二二。

（一）民安服務處之宗旨：為僑胞提供各項服務，包括：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

（二）民安服務處之服務範圍：凡僑胞有困難，可向本處求助。本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助。

（三）民安服務處之服務時間：每日上午九時至下午六時。星期日及公眾假期除外。

（四）民安服務處之服務地點：九龍彌敦道九號。

（五）民安服務處之服務對象：凡僑胞均可向本處求助。

（六）民安服務處之服務費用：本處為公益機構，不收取任何費用。

（七）民安服務處之服務人員：本處設有專人負責各項服務，並聘請專業人士提供諮詢及協助。

（八）民安服務處之服務項目：1. 法律諮詢：為僑胞提供法律意見，並協助處理法律事務。2. 醫療服務：為僑胞提供醫療諮詢，並轉介至有關醫療機構。3. 教育服務：為僑胞提供教育諮詢，並協助處理教育事務。4. 社會服務：為僑胞提供社會福利諮詢，並協助申請各項福利。5. 宗教服務：為僑胞提供宗教諮詢，並協助處理宗教事務。6. 其他服務：為僑胞提供其他各項服務，包括：翻譯、證照、信託、遺產等。

（九）民安服務處之服務程序：1. 諮詢：僑胞可向本處查詢各項服務。2. 申請：僑胞可向本處申請各項服務。3. 審核：本處將對僑胞之申請進行審核。4. 協助：本處將為僑胞提供必要之協助。

（十）民安服務處之服務效果：本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（十一）民安服務處之服務宗旨：為僑胞提供各項服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（十二）民安服務處之服務範圍：凡僑胞有困難，可向本處求助。本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助。

（十三）民安服務處之服務時間：每日上午九時至下午六時。星期日及公眾假期除外。

（十四）民安服務處之服務地點：九龍彌敦道九號。

（十五）民安服務處之服務對象：凡僑胞均可向本處求助。

（十六）民安服務處之服務費用：本處為公益機構，不收取任何費用。

（十七）民安服務處之服務人員：本處設有專人負責各項服務，並聘請專業人士提供諮詢及協助。

（十八）民安服務處之服務項目：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

（十九）民安服務處之服務程序：1. 諮詢；2. 申請；3. 審核；4. 協助。

（二十）民安服務處之服務效果：本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（二十一）民安服務處之服務宗旨：為僑胞提供各項服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（二十二）民安服務處之服務範圍：凡僑胞有困難，可向本處求助。本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助。

（二十三）民安服務處之服務時間：每日上午九時至下午六時。星期日及公眾假期除外。

（二十四）民安服務處之服務地點：九龍彌敦道九號。

（二十五）民安服務處之服務對象：凡僑胞均可向本處求助。

（二十六）民安服務處之服務費用：本處為公益機構，不收取任何費用。

（二十七）民安服務處之服務人員：本處設有專人負責各項服務，並聘請專業人士提供諮詢及協助。

（二十八）民安服務處之服務項目：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

（二十九）民安服務處之服務程序：1. 諮詢；2. 申請；3. 審核；4. 協助。

（三十）民安服務處之服務效果：本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（三十一）民安服務處之服務宗旨：為僑胞提供各項服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（三十二）民安服務處之服務範圍：凡僑胞有困難，可向本處求助。本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助。

（三十三）民安服務處之服務時間：每日上午九時至下午六時。星期日及公眾假期除外。

（三十四）民安服務處之服務地點：九龍彌敦道九號。

（三十五）民安服務處之服務對象：凡僑胞均可向本處求助。

（三十六）民安服務處之服務費用：本處為公益機構，不收取任何費用。

（三十七）民安服務處之服務人員：本處設有專人負責各項服務，並聘請專業人士提供諮詢及協助。

（三十八）民安服務處之服務項目：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

（三十九）民安服務處之服務程序：1. 諮詢；2. 申請；3. 審核；4. 協助。

（四十）民安服務處之服務效果：本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（四十一）民安服務處之服務宗旨：為僑胞提供各項服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（四十二）民安服務處之服務範圍：凡僑胞有困難，可向本處求助。本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助。

（四十三）民安服務處之服務時間：每日上午九時至下午六時。星期日及公眾假期除外。

（四十四）民安服務處之服務地點：九龍彌敦道九號。

（四十五）民安服務處之服務對象：凡僑胞均可向本處求助。

（四十六）民安服務處之服務費用：本處為公益機構，不收取任何費用。

（四十七）民安服務處之服務人員：本處設有專人負責各項服務，並聘請專業人士提供諮詢及協助。

（四十八）民安服務處之服務項目：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

（四十九）民安服務處之服務程序：1. 諮詢；2. 申請；3. 審核；4. 協助。

（五十）民安服務處之服務效果：本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（五十一）民安服務處之服務宗旨：為僑胞提供各項服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（五十二）民安服務處之服務範圍：凡僑胞有困難，可向本處求助。本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助。

（五十三）民安服務處之服務時間：每日上午九時至下午六時。星期日及公眾假期除外。

（五十四）民安服務處之服務地點：九龍彌敦道九號。

（五十五）民安服務處之服務對象：凡僑胞均可向本處求助。

（五十六）民安服務處之服務費用：本處為公益機構，不收取任何費用。

（五十七）民安服務處之服務人員：本處設有專人負責各項服務，並聘請專業人士提供諮詢及協助。

（五十八）民安服務處之服務項目：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

（五十九）民安服務處之服務程序：1. 諮詢；2. 申請；3. 審核；4. 協助。

（六十）民安服務處之服務效果：本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（六十一）民安服務處之服務宗旨：為僑胞提供各項服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（六十二）民安服務處之服務範圍：凡僑胞有困難，可向本處求助。本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助。

（六十三）民安服務處之服務時間：每日上午九時至下午六時。星期日及公眾假期除外。

（六十四）民安服務處之服務地點：九龍彌敦道九號。

（六十五）民安服務處之服務對象：凡僑胞均可向本處求助。

（六十六）民安服務處之服務費用：本處為公益機構，不收取任何費用。

（六十七）民安服務處之服務人員：本處設有專人負責各項服務，並聘請專業人士提供諮詢及協助。

（六十八）民安服務處之服務項目：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

（六十九）民安服務處之服務程序：1. 諮詢；2. 申請；3. 審核；4. 協助。

（七十）民安服務處之服務效果：本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（七十一）民安服務處之服務宗旨：為僑胞提供各項服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（七十二）民安服務處之服務範圍：凡僑胞有困難，可向本處求助。本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助。

（七十三）民安服務處之服務時間：每日上午九時至下午六時。星期日及公眾假期除外。

（七十四）民安服務處之服務地點：九龍彌敦道九號。

（七十五）民安服務處之服務對象：凡僑胞均可向本處求助。

（七十六）民安服務處之服務費用：本處為公益機構，不收取任何費用。

（七十七）民安服務處之服務人員：本處設有專人負責各項服務，並聘請專業人士提供諮詢及協助。

（七十八）民安服務處之服務項目：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

（七十九）民安服務處之服務程序：1. 諮詢；2. 申請；3. 審核；4. 協助。

（八十）民安服務處之服務效果：本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（八十一）民安服務處之服務宗旨：為僑胞提供各項服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（八十二）民安服務處之服務範圍：凡僑胞有困難，可向本處求助。本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助。

（八十三）民安服務處之服務時間：每日上午九時至下午六時。星期日及公眾假期除外。

（八十四）民安服務處之服務地點：九龍彌敦道九號。

（八十五）民安服務處之服務對象：凡僑胞均可向本處求助。

（八十六）民安服務處之服務費用：本處為公益機構，不收取任何費用。

（八十七）民安服務處之服務人員：本處設有專人負責各項服務，並聘請專業人士提供諮詢及協助。

（八十八）民安服務處之服務項目：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

（八十九）民安服務處之服務程序：1. 諮詢；2. 申請；3. 審核；4. 協助。

（九十）民安服務處之服務效果：本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（九十一）民安服務處之服務宗旨：為僑胞提供各項服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

（九十二）民安服務處之服務範圍：凡僑胞有困難，可向本處求助。本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助。

（九十三）民安服務處之服務時間：每日上午九時至下午六時。星期日及公眾假期除外。

（九十四）民安服務處之服務地點：九龍彌敦道九號。

（九十五）民安服務處之服務對象：凡僑胞均可向本處求助。

（九十六）民安服務處之服務費用：本處為公益機構，不收取任何費用。

（九十七）民安服務處之服務人員：本處設有專人負責各項服務，並聘請專業人士提供諮詢及協助。

（九十八）民安服務處之服務項目：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

（九十九）民安服務處之服務程序：1. 諮詢；2. 申請；3. 審核；4. 協助。

（一百）民安服務處之服務效果：本處將竭誠為僑胞服務，並提供必要之協助，以解決僑胞之困難。

昨晚已復演：昨晚八時，九龍彌敦道九號民安服務處，已恢復正常運作。所有僑胞均可向本處求助。

多寶大樓

分層出售 分期付款
環境幽美 交通便利

例假照常辦公 說明書備索

洽詢：萬泰地產有限公司

健康寶

能徹底調和臟腑合作
服後有「五得」特效：
1. 食得：胃口開，食慾增。
2. 睡得：睡眠安，精神爽。
3. 勞得：體力強，耐力足。
4. 病得：疾病癒，健康保。
5. 老得：青春長，壽命久。

男女老幼，長服可保健康常在，青春長駐。

零售批發 玉豐行 電話：二二二二

有錢應記無錢日

健康宜防衰老時

鴻禧大樓 優待顧客

鴻禧大樓位於九龍彌敦道九號，交通便利，環境幽美。本大樓設有各項服務，包括：1. 法律諮詢；2. 醫療服務；3. 教育服務；4. 社會服務；5. 宗教服務；6. 其他服務。

樂可寶得

每瓶容量足3杯！
每瓶售價祇4毫！

DRINK DOUBLE COLA

NEW Super King SIZE

國賓酒店

聘請 美洲載譽歸來 江玲小姐 長駐獻唱

十六樓夜總會 每晚九時至二時

國賓大樂隊伴奏 情調幽雅 設備豪華 中西酒菜 并皆佳妙

九龍尖沙咀中間道(彌敦道口)

羅四維 女 醫師

光風界 版再正訂

港督巡視

贊育服務處各部門 對各部門工作垂詢甚詳

（特訊）港督昨（十）日下午，由港督府乘車，前往各部門，對各部門工作垂詢甚詳。港督在港期間，曾先後訪問各部門，對各部門工作，均極稱許。昨日下午，港督由港督府乘車，前往各部門，對各部門工作垂詢甚詳。港督在港期間，曾先後訪問各部門，對各部門工作，均極稱許。昨日下午，港督由港督府乘車，前往各部門，對各部門工作垂詢甚詳。港督在港期間，曾先後訪問各部門，對各部門工作，均極稱許。

青年及社團工作

彭紹賢獲勳銜

（特訊）港督昨（十）日下午，由港督府乘車，前往各部門，對各部門工作垂詢甚詳。港督在港期間，曾先後訪問各部門，對各部門工作，均極稱許。昨日下午，港督由港督府乘車，前往各部門，對各部門工作垂詢甚詳。港督在港期間，曾先後訪問各部門，對各部門工作，均極稱許。

香港家庭福利會

職業訓練班

（特訊）香港家庭福利會，為協助失業人士，特設職業訓練班，由該會聘請專家，對失業人士進行職業訓練。該班自開辦以來，已有多名學員畢業，並獲得就業機會。該會表示，將繼續擴大該班規模，以協助更多失業人士。

小童羣益會

日本各界組織

（特訊）日本各界組織，為協助日本難民，特設小童羣益會，由該會聘請專家，對難民兒童進行教育及生活輔導。該會自開辦以來，已有多名兒童受益。該會表示，將繼續擴大該會規模，以協助更多難民兒童。

一件絕對小事

菲流行感冒病

（特訊）菲流行感冒病，近來在港流行甚廣，市民應注意預防。據衛生局表示，該病症狀為發熱、咳嗽、流涕等，一般為自限性，但對體弱者可能引起併發症。市民應注意個人衛生，勤洗手，並可接種疫苗以資預防。



（特訊）某團體演出，場面熱烈，觀眾踴躍。

酒牌局接到

三份申請書

（特訊）酒牌局昨（十）日接到三份申請書，申請人分別為某某、某某及某某。酒牌局表示，將對該三份申請書進行審核，如符合規定，將發給酒牌。

十七層大廈

申請拆建德輔道中四幢舊樓

（特訊）某建築公司，為興建十七層大廈，特申請拆建德輔道中四幢舊樓。該公司表示，該大廈將採用最新建築技術，建成後將為該區之新地標。目前，該公司已獲得有關部門之批准，並正積極進行拆建工作。

華僑晚報增開

股票與商情版

（特訊）華僑晚報為提供更全面之資訊，特增開股票與商情版。該版將每日提供最新之股票行情及市場分析，為投資者提供參考。該報表示，將繼續努力，為讀者提供更多優質內容。

白磁磚

華僑文化

酒牌局接到三份申請書

（特訊）酒牌局昨（十）日接到三份申請書，申請人分別為某某、某某及某某。酒牌局表示，將對該三份申請書進行審核，如符合規定，將發給酒牌。

十七層大廈

（特訊）某建築公司，為興建十七層大廈，特申請拆建德輔道中四幢舊樓。該公司表示，該大廈將採用最新建築技術，建成後將為該區之新地標。目前，該公司已獲得有關部門之批准，並正積極進行拆建工作。

華僑晚報增開股票與商情版

（特訊）華僑晚報為提供更全面之資訊，特增開股票與商情版。該版將每日提供最新之股票行情及市場分析，為投資者提供參考。該報表示，將繼續努力，為讀者提供更多優質內容。

白磁磚

（特訊）本公司生產之白磁磚，質地堅硬，光潔如玉，適用於各種建築工程。歡迎各界人士垂詢訂購。

華僑文化

（特訊）本公司出版之華僑文化叢書，內容豐富，涵蓋華僑歷史、文化、藝術等各個領域。歡迎各界人士垂詢訂購。

中英會審案

（特訊）中英會審案，昨（十）日在港開庭。被告為某某，控罪為某某。審訊由某某法官主持，雙方律師均出席。目前，審訊仍在進行中。

香港廣告代理商

（特訊）香港廣告代理商，為協助廣告主，特設香港廣告代理商。該代理商將為廣告主提供全方位之廣告服務，包括廣告設計、發布、效果評估等。歡迎各界人士垂詢。

無牌小販訛言收規

罪行嚴重判囚十月

（特訊）無牌小販訛言收規，罪行嚴重，判囚十月。該小販被控以訛言收規，並對他人進行威脅。法院在審理後，認為該小販行為惡劣，應予以嚴懲，故判其入獄十月。

安腹無憂

VONO

（特訊）安腹無憂，VONO。本公司生產之VONO，具有安腹無憂之功效，適用於各種胃病。歡迎各界人士垂詢訂購。

富集

彈簧床褥床架

（特訊）富集，彈簧床褥床架。本公司生產之富集，具有彈簧床褥床架，舒適耐用。歡迎各界人士垂詢訂購。

一件絕對小事

菲流行感冒病

無牌小販訛言收規

（特訊）無牌小販訛言收規，罪行嚴重，判囚十月。該小販被控以訛言收規，並對他人進行威脅。法院在審理後，認為該小販行為惡劣，應予以嚴懲，故判其入獄十月。

香港廣告代理商

（特訊）香港廣告代理商，為協助廣告主，特設香港廣告代理商。該代理商將為廣告主提供全方位之廣告服務，包括廣告設計、發布、效果評估等。歡迎各界人士垂詢。

安腹無憂

（特訊）安腹無憂，VONO。本公司生產之VONO，具有安腹無憂之功效，適用於各種胃病。歡迎各界人士垂詢訂購。

富集

（特訊）富集，彈簧床褥床架。本公司生產之富集，具有彈簧床褥床架，舒適耐用。歡迎各界人士垂詢訂購。

一件絕對小事

（特訊）菲流行感冒病，近來在港流行甚廣，市民應注意預防。據衛生局表示，該病症狀為發熱、咳嗽、流涕等，一般為自限性，但對體弱者可能引起併發症。市民應注意個人衛生，勤洗手，並可接種疫苗以資預防。

康樂家庭

家庭幸福運動快將開始

積極進行籌備工作

定期分區舉辦巡迴電影晚會

電台聽眾常識問答有獎比賽

【本報訊】九龍區康樂委員會，為推行「家庭幸福運動」，特設籌備委員會，積極進行各項籌備工作。該會定於本月廿三日（星期六）晚，在九龍區康樂會館舉行籌備會議，屆時將有各區康樂委員會代表參加。會議中將討論各項籌備工作，包括定期分區舉辦巡迴電影晚會，及電台聽眾常識問答有獎比賽等。此外，該會並計劃在未來數月內，在各區康樂會館，舉辦一系列康樂活動，以增進家庭成員間之感情，並提高家庭成員之健康水平。此項運動之推行，旨在使家庭成員能共同參與康樂活動，享受家庭生活之樂趣，並藉此機會，向聽眾普及常識，提高其生活素質。

何以食慾不振？

在炎夏季節，食慾不振是常見之現象。其原因多端，如天氣炎熱、工作過度、精神不振等。欲求食慾之恢復，應先查明原因，再行對症下藥。若因天氣炎熱所致，可多飲開水，並吃些清涼之食物，如西瓜、梨子等。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，食慾不振之原因雖多，但只要找出原因，並採取適當之措施，定能恢復食慾，享受健康之生活。

夏季節

夏季節之到來，為家庭成員提供了一個共同參與康樂活動之機會。在炎夏季節，家庭成員可共同參加一些戶外活動，如郊遊、釣魚、游泳等，以增進感情，並享受大自然之樂趣。此外，家庭成員亦可共同烹飪一些夏季節之美食，如涼拌菜、水果沙拉等，以消暑解渴。總之，夏季節之到來，為家庭成員提供了一個共同參與康樂活動之機會，使家庭成員能共同享受家庭生活之樂趣，並提高家庭成員之健康水平。



HAPPY HOME 幸福之家

盧榮傑喜作新翁

李少雲千金出閣

【本報訊】盧榮傑先生與李少雲女士之長女李小姐，於本月廿二日（星期日）上午十時，在九龍區康樂會館舉行婚禮。當屆賓客雲集，場面熱鬧。李小姐之夫婿盧君，為一知名人士，現任某公司經理。李小姐自幼聰穎，品性端莊，深得父母之疼愛。此次婚禮，見證了兩家之喜結連理，也為兩家之親友提供了共聚一堂之機會。婚禮儀式由司儀主持，內容豐富，包括交換戒指、敬茶等。賓客們紛紛致詞，祝賀新人百年好合，永結連理。婚禮在歡愉之氣氛中圓滿結束。

嗎厭討你對人別

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生厭倦感，對人對事都感到煩躁。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求厭倦感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，厭倦感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

家禽鵝最貴

鹹水魚續降

【本報訊】近日市場上，家禽鵝之價格最高，而鹹水魚之價格則持續下降。據悉，家禽鵝之價格上升，主要是由於其產量較少，且受天氣影響，供應量有限。而鹹水魚之價格下降，則主要是由於其產量增加，且受天氣影響，供應量充足。市場上其他物價之走勢，則較為平穩。總之，市場上之價格變動，主要受產量及供應量之影響。



健康與生活

中活生夏炎

息休何如應

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生疲勞感，對生活感到無聊。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求疲勞感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，疲勞感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

式菜調烹何如

口可味美

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生厭倦感，對食物感到無味。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求厭倦感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，厭倦感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

太平

【本報訊】近日市場上，太平之價格最高，而鹹水魚之價格則持續下降。據悉，太平之價格上升，主要是由於其產量較少，且受天氣影響，供應量有限。而鹹水魚之價格下降，則主要是由於其產量增加，且受天氣影響，供應量充足。市場上其他物價之走勢，則較為平穩。總之，市場上之價格變動，主要受產量及供應量之影響。



健康與生活

中活生夏炎

息休何如應

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生疲勞感，對生活感到無聊。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求疲勞感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，疲勞感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

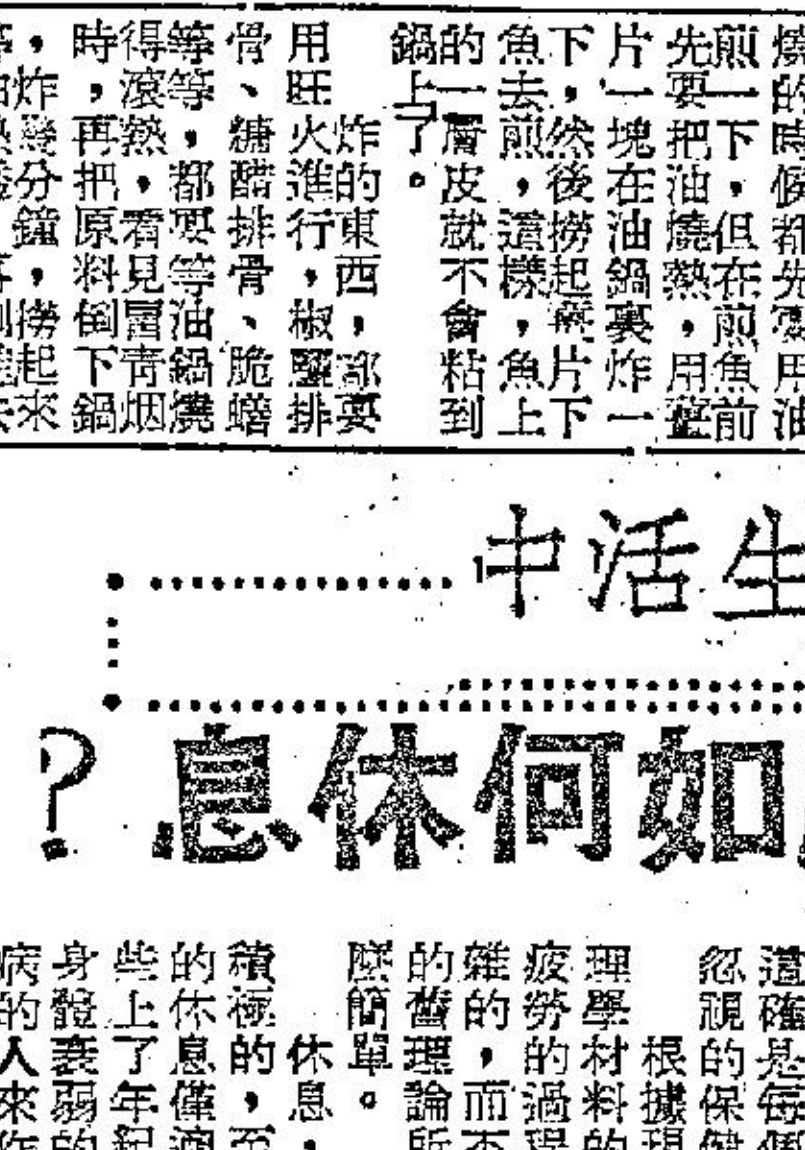
式菜調烹何如

口可味美

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生厭倦感，對食物感到無味。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求厭倦感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，厭倦感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

太平

【本報訊】近日市場上，太平之價格最高，而鹹水魚之價格則持續下降。據悉，太平之價格上升，主要是由於其產量較少，且受天氣影響，供應量有限。而鹹水魚之價格下降，則主要是由於其產量增加，且受天氣影響，供應量充足。市場上其他物價之走勢，則較為平穩。總之，市場上之價格變動，主要受產量及供應量之影響。



健康與生活

中活生夏炎

息休何如應

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生疲勞感，對生活感到無聊。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求疲勞感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，疲勞感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

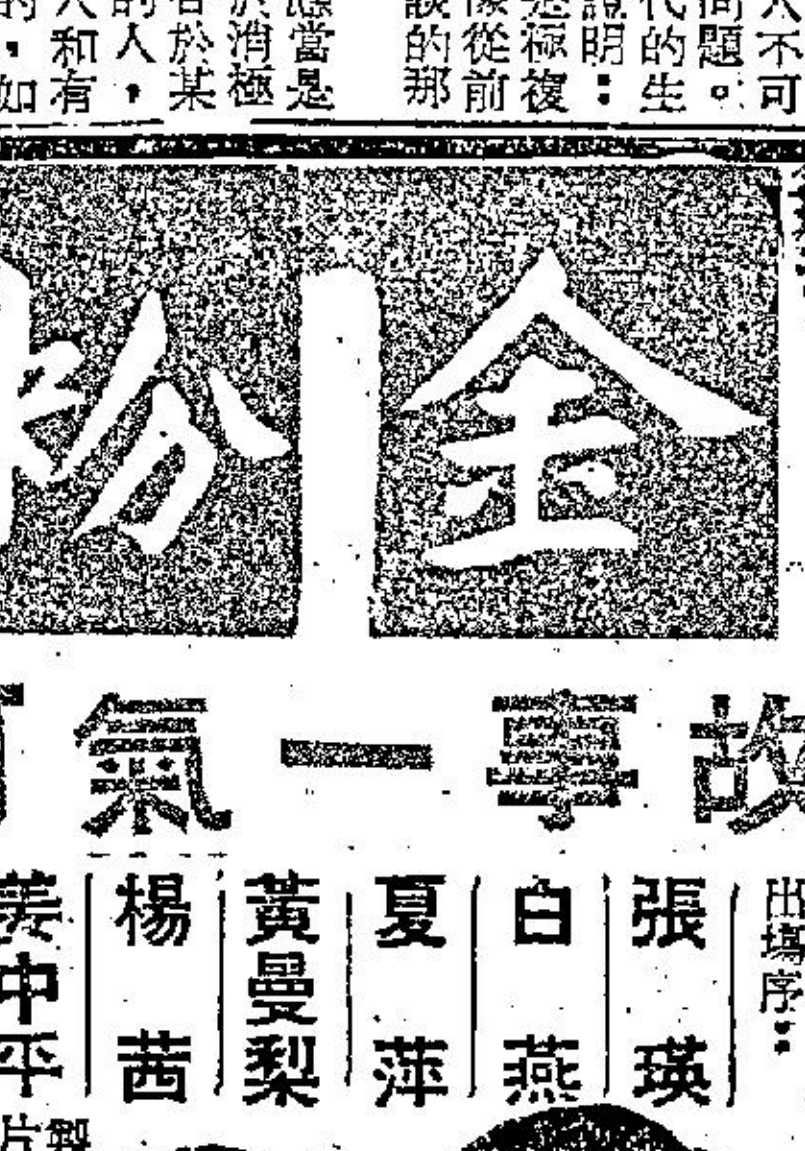
式菜調烹何如

口可味美

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生厭倦感，對食物感到無味。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求厭倦感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，厭倦感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

太平

【本報訊】近日市場上，太平之價格最高，而鹹水魚之價格則持續下降。據悉，太平之價格上升，主要是由於其產量較少，且受天氣影響，供應量有限。而鹹水魚之價格下降，則主要是由於其產量增加，且受天氣影響，供應量充足。市場上其他物價之走勢，則較為平穩。總之，市場上之價格變動，主要受產量及供應量之影響。



健康與生活

中活生夏炎

息休何如應

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生疲勞感，對生活感到無聊。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求疲勞感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，疲勞感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

式菜調烹何如

口可味美

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生厭倦感，對食物感到無味。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求厭倦感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，厭倦感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

太平

【本報訊】近日市場上，太平之價格最高，而鹹水魚之價格則持續下降。據悉，太平之價格上升，主要是由於其產量較少，且受天氣影響，供應量有限。而鹹水魚之價格下降，則主要是由於其產量增加，且受天氣影響，供應量充足。市場上其他物價之走勢，則較為平穩。總之，市場上之價格變動，主要受產量及供應量之影響。



健康與生活

中活生夏炎

息休何如應

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生疲勞感，對生活感到無聊。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求疲勞感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，疲勞感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

式菜調烹何如

口可味美

【本報訊】在炎夏季節，人們容易產生厭倦感，對食物感到無味。這種心理狀態，往往是由於生活壓力大、工作過度、精神不振所致。欲求厭倦感之消除，應先查明原因，再行對症下藥。若因生活壓力大所致，可適量運動，並與家人交流，以減輕壓力。若因工作過度所致，則應注意休息，並適量運動，以恢復體力。若因精神不振所致，則應多與家人交流，並參加一些康樂活動，以開闊心胸，增加樂趣。總之，厭倦感之消除，需要人們從多方面入手，才能達到預期之效果。

太平

【本報訊】近日市場上，太平之價格最高，而鹹水魚之價格則持續下降。據悉，太平之價格上升，主要是由於其產量較少，且受天氣影響，供應量有限。而鹹水魚之價格下降，則主要是由於其產量增加，且受天氣影響，供應量充足。市場上其他物價之走勢，則較為平穩。總之，市場上之價格變動，主要受產量及供應量之影響。

舉行初步會議後表示：東京會議中他只與日本作誠懇的討論，會議後彼將向國際貨幣基金會報告，在被

華僑教育

港大文學院

畢業試放榜

獲一級榮譽者十一人 獲二級及三級榮譽人數亦多
教育文憑日班及夜班畢業學員名單亦告放榜

(特訊) 香港大學文學院昨日午放榜，下列各生經學位考試及格，獲頒文憑學位，(括號內科目名稱按英文主修科目)：

一級榮譽：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

二級榮譽(第一組)：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

三級榮譽：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

教育文憑日班及夜班畢業學員名單亦告放榜：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

中文中學高中畢業會考：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

化學：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

生物學：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

物理學：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

數學：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

英文：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

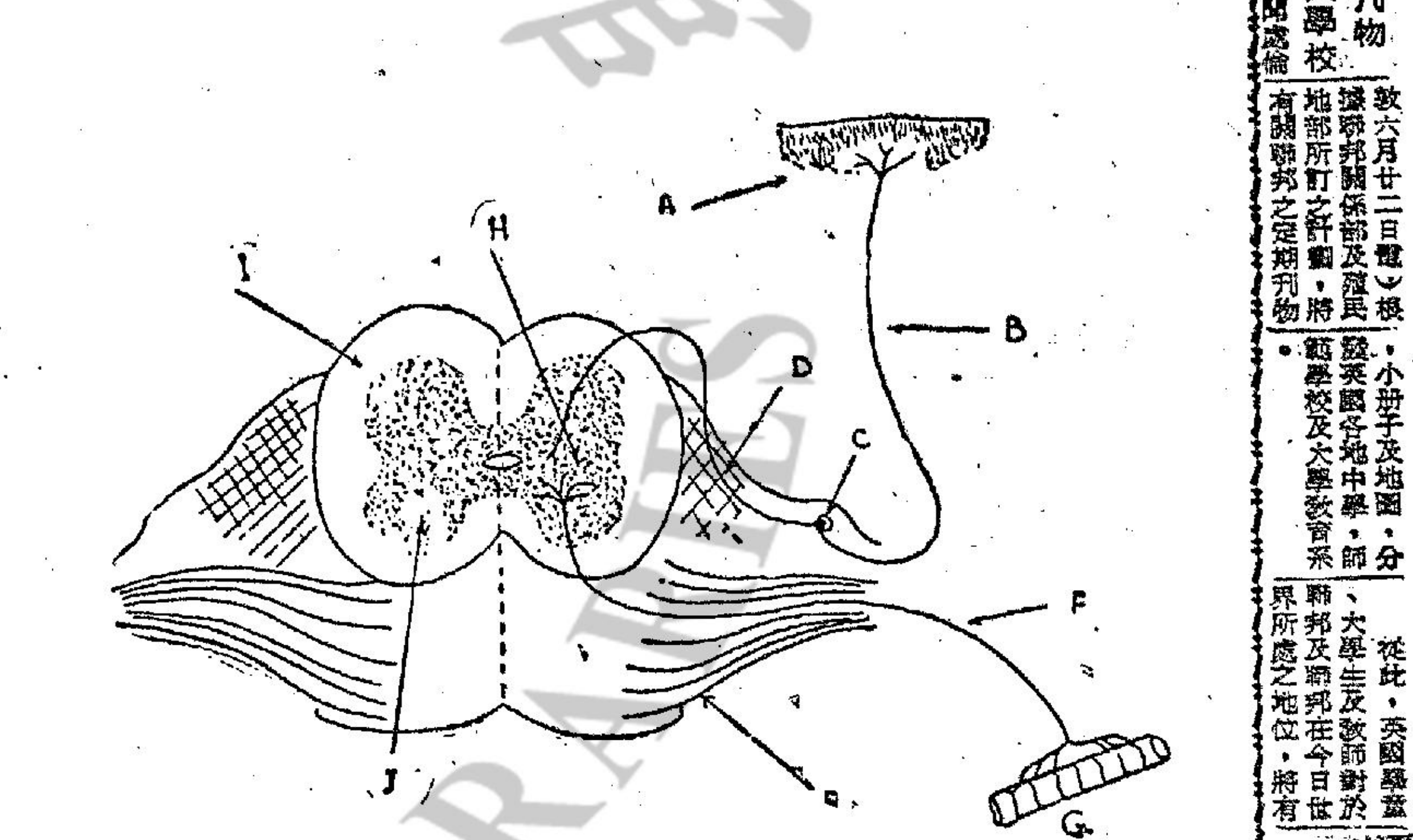
國文：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

社會：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

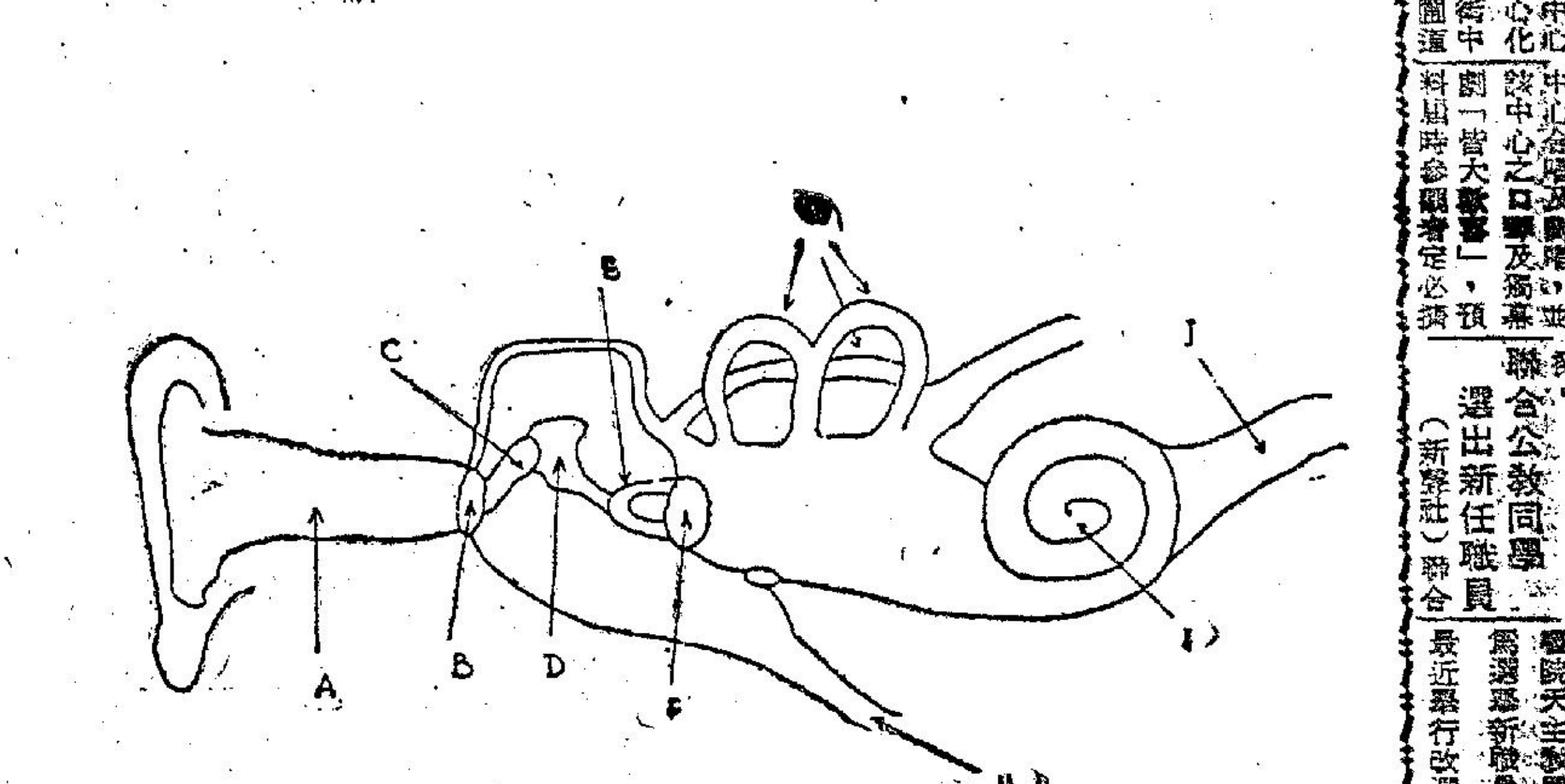
體育：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

教育文憑夜班：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)

本港青年馮非列在美學業有成就：
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)
陳美如(歷史)



寫出圖中箭嘴所指各部分的名稱：
A _____ B _____
C _____ D _____
E _____ F _____
G _____ H _____
I _____ J _____



寫出圖中箭嘴所指各部分的名稱：
A _____ B _____
C _____ D _____
E _____ F _____
G _____ H _____
I _____ J _____

一九六一年香港中文中學高中畢業會考

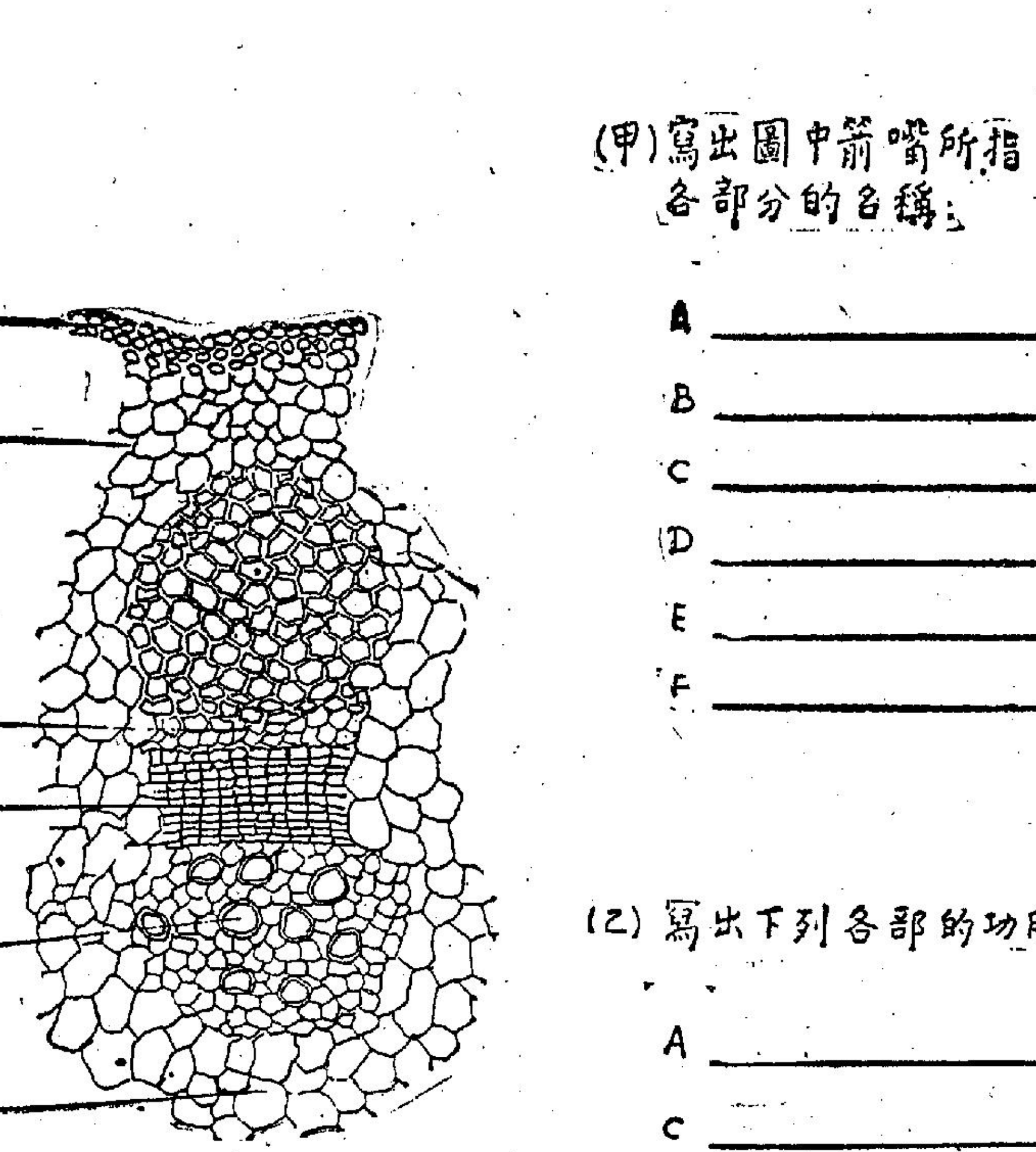
考生編號：_____ 生物學 兩小時完卷

第一部 共答四題，每題佔二十分，第一題必須作答，其餘任選三題，並將試題紙連同試卷繳交。

- 試用實驗證明(須繪圖表示儀器的裝置并簡述實驗的過程)：
(a) 植物蒸水分的輸導作用。
(b) 植物根的向水性。
- 試繪草履蟲的簡圖，并概述草履蟲的生理(包括營養、呼吸、行動、排泄及繁殖等五點)。
- (a) 植物的光合作用與呼吸作用有何不同？
(b) 試將橫紋肌與平滑肌的形態、構造、分佈及功用分別比較之。
- (a) 試述蛙的生活史并繪圖說明之。
(b) 無管腺有何功用？
- (a) 略述孟德爾定律。
(b) 天擇論是何人提倡？天擇論有何意義？
- 舉例解釋下列名詞：
(a) 免疫 (Immune)
(b) 世代交替 (Alternation of generations)
(c) 痕跡器官 (Vestigial organ)
(d) 胃腸 (Stomach-Intestine)
(e) 再發 (Regeneration)

第二部 在試題紙上作答，每題十分，任答兩題。

7. 下圖是雙子葉植物莖的橫切面。



(甲) 寫出圖中箭嘴所指各部分的名稱：
A _____ B _____
C _____ D _____
E _____ F _____

(乙) 寫出下列各部的功用：
A _____ B _____
C _____ D _____
E _____ F _____

中文中學高中畢業會考

化學 兩小時完卷

試題分甲乙兩部，甲部須答全部，乙部任擇四題，答甲部試題時，答案填寫於試題空格內，并將試題連同乙部試卷繳交。

- 甲部
- 寫出(a)兩種能助燃的氣體：(i) _____ (ii) _____
(b)兩種不含有氧的酸：(i) _____ (ii) _____
(c)兩種不含有氧的還原劑：(i) _____ (ii) _____
- 寫出下列各物質之良好溶劑：
(a) 鹽 _____
(b) 糖 _____
(c) 酒精 _____
(d) 油脂 _____
(e) 脂肪 _____
- (a) 100°C之氯與C.C.之氯化合，生成C.C.之氯。
(b) 某氣體之蒸氣密度是14，此氣體之分子量是 _____。
(c) 電解水時在陽極有 _____ 生成，在陰極有 _____ 生成。
(d) 鎢之原子序為11，鎢原子有電子 _____ 個，有質子 _____ 個。
- 試寫出下列各化學式或化學方程式：
(a) 化學式：CH₄ _____
(b) H₂SO₄ (或作H₂SO₄) _____
(c) H₂SO₄ _____
(d) _____
(e) _____
- 完成及平衡下列各方程式：
(a) H₂SO₄ (濃) + H₂ → _____
(b) NH₃ + Cl₂ → _____
(c) KI + H₂SO₄ (濃) + MnO₂ → _____
- 完成下表：
- | 製取時反應式 | 收集方法 |
|--|-------|
| Zn + H ₂ SO ₄ → ZnSO ₄ + H ₂ ↑ | 排水集氣 |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
- 試寫下列化學反應之條件及其結果：
(a) 水與鐵 _____
(b) 銅與酸 _____
(c) 硫與濃硝酸 _____
- 試用簡單化學方法鑑別下列各組物質：
(a) 甲烷與一氧化碳 _____
(b) 無水碳酸鈉與碳酸氫鈉 _____
(c) 蒸餾水與雙氧水 _____

試寫下列化學反應之條件及其結果：
(a) 水與鐵 _____
(b) 銅與酸 _____
(c) 硫與濃硝酸 _____

試用簡單化學方法鑑別下列各組物質：
(a) 甲烷與一氧化碳 _____
(b) 無水碳酸鈉與碳酸氫鈉 _____
(c) 蒸餾水與雙氧水 _____

完成下列化學反應之條件及其結果：
(a) 水與鐵 _____
(b) 銅與酸 _____
(c) 硫與濃硝酸 _____

試用簡單化學方法鑑別下列各組物質：
(a) 甲烷與一氧化碳 _____
(b) 無水碳酸鈉與碳酸氫鈉 _____
(c) 蒸餾水與雙氧水 _____

中文中學高中畢業會考

美術 第二部 第一組 中國山水畫

兩小時三十分完卷

四題，任擇一題作答，設色與否任便，橫直不拘，但須在畫面內繪出景緻及題款。

第二部 第二組 西洋畫(寫真畫)

兩小時三十分完卷 (須用色彩)

四題，任擇一題作答，構圖應以人物為主，配以適當之背景；

1. 荷葉小景
2. 沉思
3. 何處是吾家
4. 建築中的樓宇

高打老道至旺角區

電話：虎馬下月全收

合共九版

新建校舍落成 增加班次招生
電話：七三三〇八

夏蕙蘭新出品

三叉戟式噴射機

短程飛行需求大

續航力二百至一千二百哩
載客七十五人時速六百哩

夏蕙蘭飛機公司最近出品之三叉戟式噴射機，其性能優越，載客量達七十五人，時速可達六百哩，續航力則在二百至一千二百哩之間。此機之設計，係根據目前短程飛行之需求而制定，其機身輕巧，操作簡便，且維護容易，實為目前短程飛行之理想選擇。該公司負責人表示，此機之推出，將為短程飛行市場帶來革命性之變化。

捷成航空總經理 羅蘭生返德渡假

捷成航空總經理羅蘭生，因事返德，現已返港。據悉，羅氏在德期間，曾與當地航空界人士進行廣泛交流，並就未來航空發展趨勢交換意見。羅氏表示，捷成航空將繼續致力於提升服務質量，為廣大乘客提供舒適、便捷的飛行體驗。

自荷京至紐約 荷航機降落時 斜出跑道驚險

荷蘭皇家航空公司一架由阿姆斯特丹飛往紐約之班機，於昨日降落時發生驚險一幕。據悉，該機在降落過程中，因風速驟變，導致機身傾斜，險些滑出跑道。所幸機上人員均平安，目前正接受調查。

機航綫內國印 高增價票干若

印度國內航線機票價格近日大幅上漲，令不少旅客感到不滿。據悉，由於油價飆升及營運成本增加，航空公司不得不調高票價。旅客表示，目前機票價格已接近甚至超過國際航線水平，嚴重影響了國內交通。

瑞士古魯象徵着 品德、自尊及尚武

瑞士古魯（Guruk）象徵著高尚之品德、自尊及尚武精神。在瑞士，古魯被視為一種榮譽，代表著個人之修養與社會地位。這種精神深深植根於瑞士文化之中，成為瑞士人行為準則之重要組成部分。

五名孤兒女 獲悉其父母

五名在戰亂中失散之孤兒女，近日獲悉其父母下落。據悉，這五名兒童分別來自不同國家，在戰火中流離失所。經過多方尋找，其父母終於在歐洲某處重逢，一家人得以團圓。

德航美洲經理 蘭比抵港視察

德國航空美洲區經理蘭比，日前抵達香港視察工作。蘭比在港期間，將與當地航空界人士會面，並考察香港之航空市場。據悉，德航正考慮增加由歐洲飛往香港之班次，以滿足日益增長之需求。

尚有航訊刊在 第四張第四頁

本報第四張第四頁刊載有關航空之最新資訊。讀者可前往該處查詢更多詳情。本報將繼續關注航空業之發展，為讀者提供權威、及時之報導。

石湖墟診療所 今日剪綵啓用

石湖墟診療所今日舉行剪綵儀式，正式啓用。該診療所之成立，將為當地居民提供便捷之醫療服務，對於改善社區醫療水平具有重要意義。

高打老道至旺角區 電話號碼下月全改

高打老道至旺角區之電話號碼將於下月全面更改。此舉旨在簡化號碼，提高撥號效率。市民在撥打該區電話時，請留意新號碼，以免誤事。

深水埗區碼改亦 今日通函定由下月十七起

深水埗區之電話號碼亦將於下月十七日起全面更改。此舉將影響該區所有居民之通訊，請提前做好準備。有關詳情，請留意政府之通函。

石湖墟診療所 今日剪綵啓用

石湖墟診療所今日舉行剪綵儀式，正式啓用。該診療所之成立，將為當地居民提供便捷之醫療服務，對於改善社區醫療水平具有重要意義。

蘇浙公學 英文中學招男女新生

蘇浙公學英文中學現招收男女新生。該校教學質量優良，師資力量雄厚，歡迎各界人士踴躍報名。詳情請洽校務處。

美華學校 招生

美華學校招收小學及幼稚園新生。該校注重基礎知識之教學，並加強學生之品德教育。歡迎報名，詳情請洽校務處。

陶秀中學招生

陶秀中學招收初中及高中新生。該校設備完善，師資優良，致力於培養學生之綜合素質。歡迎報名，詳情請洽校務處。

嶺南中學招生

嶺南中學招收初中及高中新生。該校歷史悠久，教學經驗豐富，歡迎各界人士踴躍報名。詳情請洽校務處。

聖光堂小學幼稚園招生

聖光堂小學及幼稚園現招收新生。該校秉承基督教精神，注重學生之全面發展。歡迎報名，詳情請洽校務處。

允成中學暨附屬小學 招生

允成中學及附屬小學招收新生。該校教學質量優良，師資力量雄厚，歡迎各界人士踴躍報名。詳情請洽校務處。

WINSTON COLLEGE 招生

WINSTON COLLEGE 招收新生。該校提供優質之教育，致力於培養學生之領導才能。歡迎報名，詳情請洽校務處。

新法英文書院 招生

新法英文書院招收新生。該院提供系統之英文培訓，歡迎各界人士踴躍報名。詳情請洽校務處。

蘇浙公學 招生

蘇浙公學招收新生。該校教學質量優良，師資力量雄厚，歡迎各界人士踴躍報名。詳情請洽校務處。

中文中學 招生

中文中學招收新生。該校注重中文教學，致力於傳承中華文化。歡迎報名，詳情請洽校務處。

[illegible]

日六廿月七年九十國中 報新南華 號九第 頁一第 日六廿月七年九十國中 報新南華 號九第 頁一第

Y.K. LINE



船郵本日

元榮丸

七月十九日開行

直往：三藩市、紐約等埠。

寶來丸

七月十九日開行

直往：星加坡、東南非洲各埠

佐渡丸

七月十九日開行

由香港開往星加坡

島根丸

七月五日開行

直往：三藩市、紐約等埠

永安丸

七月二日開行

直往：橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

大坂商船公司

船商

大坂

喜久玉丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

亞利桑那丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

西雅圖丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

角城丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

蒙巴沙丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

東海丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

夏威夷丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

印度郵船公司

郵船

印度

拉遮斯丹州

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

亞利桑那丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

西雅圖丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

角城丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

蒙巴沙丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

東海丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

夏威夷丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

印度郵船公司

郵船

印度

拉遮斯丹州

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

亞利桑那丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

西雅圖丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

角城丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

蒙巴沙丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

東海丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

夏威夷丸

六月廿八日開行

直往：石、汕頭、香港、上海、天津、神戶、橫濱、名古屋、大阪、神戶等埠

日六廿月七年九十國中 報新南華 號九第 頁一第 日六廿月七年九十國中 報新南華 號九第 頁一第

<p>太平洋輪船公司</p> <p>Pacific Far East Line Inc.</p> <p>DAIWA LINE</p> <p>大泉輪 直往星洲 M.S. "DAISEN"</p>	<p>金熊 GOLDEN BEAR</p> <p>六月廿三號到 廿四號開往 舊金山 經省 途經 沖繩 日本</p> <p>日本熊 JAPAN BEAR</p> <p>七月一號到 二號開往 舊金山 經省 途經 沖繩 日本</p> <p>搭客附貨請到仁仁大廈禮佛公司 接洽電話八零九六或禮佛公司三〇三號</p> <p>美國輪船公司陳業初啓 華總經理</p>	<p>MARCHESSINI LINES</p> <p>伊利登 S.S. "EURYANTAN"</p> <p>直往溫哥華、西雅圖、明尼路、麥斯敦及新奧利良等埠</p> <p>直往紐約、費城、黃城、波日開行</p> <p>代理美迅輪船公司電話：SUN-2-1 代理大洋海運公司電話：SUN-2-1</p>	<p>太古輪船公司謹啓</p> <p>北海輪往星洲 印尼 六月廿七、廿八落貨 廿八日下午開行</p> <p>福州輪往天津 上海 六月廿七、廿八落貨 廿八日下午開行</p> <p>漢陽輪往基隆 六月廿七、廿八落貨 廿八日下午開行</p> <p>太平輪往星洲 印尼 六月廿七、廿八落貨 廿八日下午開行</p> <p>電話：四九九六、四九九八、四九九九</p>	<p>順昌航業有限公司啓</p> <p>六月廿七、廿八落貨 廿八日下午開行</p> <p>電話：四九九六、四九九八、四九九九</p>	<p>大順康 S.S. "TAISENHONG"</p> <p>直往金邊</p> <p>六月廿三日落貨 廿三日下午開行</p> <p>大中山 S.S. "TAICHUNGSHAN"</p> <p>直往金邊</p> <p>六月廿七日、廿八落貨 廿八日下午開行</p>	<p>羅哈士總統輪 P. PRESIDENT QUEZON</p> <p>直航溫哥華、西雅圖、明尼路、達科馬、休倫、經日本</p> <p>八月十一日到 十二日開行</p> <p>直航星洲、紐約、費城、波的隆經日本、巴拿馬</p> <p>兼收中南美洲及西印度羣島貨物</p>	<p>威健 VENTURA</p> <p>直航溫哥華、西雅圖、明尼路、達科馬、休倫、經日本</p> <p>八月十一日到 十二日開行</p> <p>直航星洲、紐約、費城、波的隆經日本、巴拿馬</p> <p>兼收中南美洲及西印度羣島貨物</p>	<p>越洋商人 TRANSOCEAN MERCHANT</p> <p>直航溫哥華、西雅圖、明尼路、達科馬、休倫、經日本</p> <p>八月十一日到 十二日開行</p> <p>直航星洲、紐約、費城、波的隆經日本、巴拿馬</p> <p>兼收中南美洲及西印度羣島貨物</p>	<p>高定丸 KOTEI MARU</p> <p>直往紐約、費城、紐約士頓、威爾明頓、波的隆、諾福克、日本、巴拿馬</p> <p>兼收中南美洲及西印度羣島貨物</p> <p>六月廿五日到 廿六日開行</p>
--	--	--	--	---	--	---	---	---	--

[illegible]

華僑經濟

紐西蘭現行進口執照制

延長八個月

削減外匯額

估計新年度內約可節省五千萬鎊
對港貨去銷前途暫時無不良影響

(特訊)紐西蘭現行進口執照制，自一九六一年一月一日起，將延長八個月。此項執照制，係由紐西蘭政府頒布，旨在控制進口貨物之數量，以減少外匯支出。據估計，新年度內約可節省五千萬鎊。此項執照制對港貨去銷前途暫時無不良影響。

加元貶值新率未報出

港外匯銀行權宜掛牌

新價依倫敦市道訂出

舊價每百港元兌一七點六八七五加元，比舊價低〇・四三七五

(特訊)加元貶值新率，昨日尚未報出。據悉，加元貶值後，港外匯銀行將權宜掛牌。新價將依倫敦市道訂出。舊價每百港元兌一七點六八七五加元，比舊價低〇・四三七五。

澳洲食米

水災突告

嚴禁出口

高提價薄底市

包多千九成交米日全

(特訊)澳洲食米，因水災突告，嚴禁出口。高提價薄底市，包多千九成交米日全。

布疋市一片疲慢

原色漂染印花俱少成

出口略有成價轉呆定

(特訊)布疋市一片疲慢，原色漂染印花俱少成。出口略有成價轉呆定。

牌價修改

西德外匯

嚴禁出口

高提價薄底市

包多千九成交米日全

未脫

趨低

價牌低改部局

縮收亦近費消商

(特訊)未脫趨低，價牌低改部局。縮收亦近費消商。

市價經止跌回定

加幣昨恢復買賣

(特訊)市價經止跌回定，加幣昨恢復買賣。

歐洲紙張市況仍穩

舊價訂盤突有到

日本紙張將陸續調整訂價

(特訊)歐洲紙張市況仍穩，舊價訂盤突有到。日本紙張將陸續調整訂價。

巴紗台紗低益

停止拋出

紗價轉入端息局面

(特訊)巴紗台紗低益，停止拋出。紗價轉入端息局面。

鮮蛋

淡應市

和背途來貨日

突宣佈撤回

決再行定期招標但新日期未公佈

可能因國際原棉低跌圖減少外匯支出

(特訊)突宣佈撤回，決再行定期招標但新日期未公佈。可能因國際原棉低跌圖減少外匯支出。

台股大盤

創七十元關

大陸新界新成交

油白飯糖品質不佳

(特訊)台股大盤創七十元關，大陸新界新成交。油白飯糖品質不佳。

港商近日對美付貨

多交非美輪船

紐約碼頭工人經回復常態

(特訊)港商近日對美付貨，多交非美輪船。紐約碼頭工人經回復常態。

日本政府將拒絕

本年度收支有五億元赤字

對十四國視日貨予抨擊

(特訊)日本政府將拒絕，本年度收支有五億元赤字。對十四國視日貨予抨擊。

股市界注視英倫銀行行動

貼現率一日提高

港利率相應變化

本港股票按揭利率將再升

怡和和發通知書今起可陸續收到

港股市午間買家極多

午後競拋風氣突出現

一般成價互有漲跌不少低收市

全日成交共二千二百餘萬元

日本政府將拒絕

本年度收支有五億元赤字

對十四國視日貨予抨擊

港製臘鴨輸美

新辦法廿六實施

由農林展開嚴密衛生視察及

管理，付貨短期內恢復

美國各大公司最近派息簡訊

(特訊)美國各大公司最近派息簡訊。

錫亞口

少減出口

馬來

錫亞口

少減出口

馬來

錫亞口

少減出口

馬來

錫亞口

少減出口

馬來

錫亞口

少減出口

馬來

錫亞口

少減出口

馬來

錫亞口

少減出口

馬來

錫亞口

少減出口

馬來

錫亞口

少減出口

馬來

錫亞口

少減出口

馬來

電金上週

訪問「香港美人」

在時事實錄及太平山下播出

「香港美人」訪問，係由九十九號起，在時事實錄及太平山下播出。此項訪問，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期訪問，係訪問「香港美人」，其內容如下：

教子寬容的孫母

上輯廿七晚十時一刻播出

「教子寬容的孫母」，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期訪問，係訪問「孫母」，其內容如下：

兒童話劇

分日播出

「兒童話劇」，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期訪問，係訪問「兒童話劇」，其內容如下：

婦女雜誌

廿七日播出

「婦女雜誌」，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期訪問，係訪問「婦女雜誌」，其內容如下：

七喜汽水廠

工人樂園

「七喜汽水廠」，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期訪問，係訪問「七喜汽水廠」，其內容如下：

文壇

會舞中空

音錄半時三日明

海外僑生赴台升學

本年名額共二千名

英國電台供給錄音帶

香港與英國第四輯

簡報

一週粵曲

文壇

火海

鐵血

文壇

火海

鐵血

文壇

火海

海外僑生赴台升學

本年名額共二千名

（本報訊）教育部為鼓勵海外僑生回國升學，特設「海外僑生獎學金」，本年名額共二千名。凡在國外升學之僑生，成績優良者，均可申請。其申請手續如下：

- 一、由僑生本人或家長，向駐外館處領取申請表。
- 二、填妥申請表後，須附最近二吋半身照片二張，及最近成績單。
- 三、將申請表及照片，寄回國內，由教育部審核。
- 四、審核通過後，即可領取獎學金，回國升學。

英國電台供給錄音帶

香港與英國第四輯

（本報訊）英國電台為加強與香港之聯繫，特供給錄音帶，供香港各界使用。此項錄音帶，係由英國電台，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期訪問，係訪問「英國電台」，其內容如下：

簡報

（本報訊）本報為加強與各界之聯繫，特設「簡報」一欄，供各界使用。此項簡報，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期簡報，係簡報「簡報」，其內容如下：

一週粵曲

（本報訊）本報為加強與各界之聯繫，特設「一週粵曲」一欄，供各界使用。此項粵曲，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期粵曲，係粵曲「一週粵曲」，其內容如下：

文壇

（本報訊）本報為加強與各界之聯繫，特設「文壇」一欄，供各界使用。此項文壇，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期文壇，係文壇「文壇」，其內容如下：

火海

（本報訊）本報為加強與各界之聯繫，特設「火海」一欄，供各界使用。此項火海，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期火海，係火海「火海」，其內容如下：

鐵血

（本報訊）本報為加強與各界之聯繫，特設「鐵血」一欄，供各界使用。此項鐵血，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期鐵血，係鐵血「鐵血」，其內容如下：

文壇

（本報訊）本報為加強與各界之聯繫，特設「文壇」一欄，供各界使用。此項文壇，係由本報記者，分赴香港各處，訪問各界名人，及各界之生活情形。第一期文壇，係文壇「文壇」，其內容如下：

利多域

映獻大盛天今

星金

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

東世大

映獻大盛天今

恨情憾

ALFRED HITCHCOCK'S

差的不掩有她！苦的不說有他

遊人戲

CHAPLIN CAVALCADE

差的不掩有她！苦的不說有他

斯麗

映獻大盛天今

門樂百

映獻大盛天今

華京

映獻大盛天今

東

映獻大盛天今

界五新

映獻大盛天今

早訂座

映獻大盛天今

免向隅

映獻大盛天今

調冷節

映獻大盛天今

麗聲皇都

巨動驚神恐空蘭
片魄心秘怖前司克

明重天

獻映

「魔宮魅影」馬戲班魔王製
片人又一巨獻

「魔宮魅影」馬戲班魔王製
片人又一巨獻

新齊天大聖

瘋狂科學家喉使
三屍命案令警方
三屍命案令警方
三屍命案令警方

KONGA

EASTMAN COLOUR & SPECTAMATION

華大聲樂

偶向免座訂即速

天今

聯盛映大

七兩點半：九點半：九點半：八點半

推半就

青
當亂手暗苞荳
初悔忙忙珠蔻
！不！脚！胎！含！

天今

聯盛映大

七兩點半：九點半：九點半：八點半

推半就

青
當亂手暗苞荳
初悔忙忙珠蔻
！不！脚！胎！含！

天今

聯盛映大

七兩點半：九點半：九點半：八點半

推半就

青
當亂手暗苞荳
初悔忙忙珠蔻
！不！脚！胎！含！

樂東

獻映下期

偷夜歡

文上中片彩七

球球

放開冷

偷小與察警

偷小與察警

牧野

THE SUNDOWNERS

期日點地映獻注萬千

慶音

演續時八晚今

用通晚即

都皇聲麗

映後最天今

！笑頂一！迷迷！繼公聯

宮樂台舞利

映獻場四天今

柯蘭荷威

華豪華新

早請天今！座滿日連

巨像項十一

滙走百樂娛

擠銀有盛長票

提行若况龍房

華大聲樂

映獻大盛天今

後！生洲！！春慈繼公百法

華僑日報

中央
香港
光明
皇宮
眞光
東樂
龍城
華樂

人
潮
衝
破
熱
浪
賣
座
威
震
港
九

今天九院仍興

萬邦影公司開張

大送禮

萬邦影公司開張

（銀）：三套雪櫃一架
 三套冰車一架
 三套木車一架
 三套收音機一架
 三套電風扇一架
 三套電燈一架
 三套電風扇一架
 三套電燈一架
 三套電風扇一架
 三套電燈一架

可勝
得戲
人 有


紐約 高陞 大世界 新世界 第一新 滿！

最後 今天 兩天 放映

公立公園 出麗呼 最小改

達司品聲佳說編

刁蠻好戲
消暑解悶
有笑有打
人人喜歡



妙筆生花，一時三十分。重唱誰能曉兒流
故事：紅燈籠、馬尾扇、那裏懸掛，十一時
四十五分，時代前曲唱，五月的花（
蘇伊愛唱），梅花的歌，寂寞上心頭（趙
紫珊唱），愛情海（山歌），快樂的遊
蹤（李湘蘭表演唱之）。始綜合（李湘蘭唱）
十立時，報時，故鄉春曉，全三十分。
「仙鶴歸鄉」吳鳳嬌擔任，二十三分。
「知春歸語」惠芳演唱，演民天氣預告
一，湖南鹽務技，臺灣流行曲（董芳唱）
，歡迎情歌（萍生、白紅唱）、郎莫太痴狂
（荊紅唱）、花情飛絮（碧香青）、白鳥鳴
，姊妹花，隔牆春色（白鳳唱）、太太
萬歲、風塵俠骨、恒水無情，齊開日報
，廣東走俏唱，一時，夢中新聞，特別報告
，試唱，費鴨等連，走馬，孔雀開屏，一
時廿八分，次換新節目，十四四分，國
曲四曲，特別報告，十四四分，「中
西曲」時代曲，羅麗娟（姚雨唱），苦
戀，月色朦朧（方婉雲唱），怕見月亮光
，奇異約談錄（顧靜唱），萬般故事一發瘋
往懷鄉（姚雨唱）二時，國慶故事一發瘋
寄愁（葉素貞入）二時一男曲演唱
，職業拍入（新劍虹、新紅絨女唱）
，三世祖拉東渡勝（天飛、新白雲仙唱）
三時，時代曲四曲，細雨濛濛（于露唱）
（白雲唱），舞綠絲（新劍虹唱）
（天雲與地獄）（姚雨唱），樹下情歡（
樂儀、江宏唱）一時十五分，下午兩
點鐘，「三門街」由陳婉主唱，何佩珩
唱，三時四十分，工作不疲勞（一應
唱節目，源家祥担任，四十不疲勞）「騰
躍如客」，要得識水，細絲金，市珠簾
，迎仙賀，粉紅蓮（五月五、錦馬榮、出水
，新花，六時，四時四十五分一名曲一團

[illegible]

七時：「黎明之歌」時代曲（由「張伊雲、你的歌聲」（羅伊雲唱）、「柳巷香、花兒你可愛」（白虹唱）、「笑臉吧，四喜風吹」（張露演唱）、醉人春色、我的水中影」（蔡若瑟唱）、姐在房中隨落花、雪地冰下（陳露唱）、樓閣雨下（顧媚唱）、漁婦（梁舜玉唱）、好日子快到了（歐陽倩），唱節目表結束，七時四十五分。

六分：天氣報告及通訊天氣預告。七時五十分：粵語新聞，每日公案活動報告。國潮潮語專欄：特別報告。八時三十分：「名伶名曲」：歐陽倩歌（顧媚唱）、芳容芳貌（號）號、綠蓮舞袖倫敦昨晚國音節目「科學與工業」，九時十五分：「北漢黑頭」生死恨（曹翠珍唱）濟神（梅蘭芳唱）九時四十五分：「晚浦晨風」周氏珍珠歌（宋金十四、黃鐵樹）蘇三自嘆（陳蘭君唱）十時十五分：「姊妹之聲」路隨月明，十時十五分：「一曲曲調唱，無愁情人」（胡

[illegible]

刀
妻
女
俠
大
結
局

百樂門
今天盛大獻映
共和公司百萬金元曠世巨製
第二次大戰真史！
彼得芬治·嘉蘭泰萊

沙漢之狐狼，全折將。
漢誰師，劫取北非。

大戰
隆美爾

全新
印本

遊擊隊英雄、進佔吐保魯、
戰況空前、前線風潮、

“THE FIGHTING RATS
OF TOBRUK”

黑軍一萬五
千之衆，據
險死守二百
八十一天，
艱苦作戰，
粉碎龐臨師
團閃電攻勢

悲壯激
昂之戰

續彪炳

片中文字
無文上



央港光明宮城樂映

九院下期聯映

大龍鳳 麥炳榮
鳳凰女 梁家聲
勢改林 譚蘭卿
編銀上 陳好逵
幕全部 劉月峯
歌唱 李奇峯
鑼鼓 李奇峯
趣情 聯合主演
巨片

明日開演
廣播本



導演 馮峰
 監製 藍少棠
 攝影 嚴牛
 原稿 徐子良
 改編 李顯耀
 演出 羅傑
 傾心己
 許盲試
 郎心
 墓苑中
 是愛人
 公堂上
 是仇人
 宣文
 幕不
 朽後

[illegible][illegible]

威震江湖八卦刀

全龍黃鶴聲 最佳傑作
 導演



威名風

潛入奸王府
衝出萬刀關
兩身凌烟閣
大鬧姑嫂居
肉搏山神廟
火燒謀人寺

激性強

人情味
深·刺

硬馬橋
真鎗刀
北南拳
威名風

羅劍

羅艷

鳳凰

蘇少

陳好

李香

蕭仲

張星

鄭卿女寨迷
 (演主合聯)
 寶一 草 英 草 寶一
 把刀 奸 胆 澤 雄 草
 場 緊 幕 刺 寸 驚 富
 張 場 幕 激 寸 驚 富

正牌刁
 蠻女：
 馮寶實 鄭君綿
 飾敏兒 飾秦滿天
 羅艷卿 蘇少棠 任冰兒
 飾賈阿女 飾秋娥
 半日安 譚檬
 飾賈員外 飾老師
 新鑿波 梅欣 陳立品
 飾賈家僕 飾媒人婆
 飾演寶
 贊眉

上原集班馬人再度携手合演
 著名導演
 馮峰·王風
 臨虎穴，
 羅艷卿夜
 盜玉鴛鴦
 ！
 馮寶實怒
 打正德皇
 ！

都仙城都

兩院連日

頂龍

第九天映

電木公輝年司戀
藝輝年司戀
藝輝年司戀

大敏感

領銜主演

真愛不
仗花言
巧語
至情自
然心領
神會

無語問蒼天

鍾啓文 製

用眼睛說話。

靠愛情

生存。

以明月

爲心。

如松柏

堅貞。

尤敏

雷震

羅維

洪洋

王萊

吳家驥

田豐

馬笑儀

劉茵蒙

張徹

羅維

(聯合主演)

金陵 國民 金華 新舞台 明登 英京 國際 筭箕灣 長樂

一對姊 懷春少女，
 妹花， 靜靜講男人
 情場開 單身真仔，
 笑話！ 大談女人經
 三個王 勾心鬥角，
 老五， 互顯追求術
 噎交兼 情場戰場，
 打架！ 老友打大交

昨天滿座
 今天七續映
 大劇！

廉公攝時在 笑劇製司業樂

策劃黃森

監製 歐陽 王 嬋陽

筭箕灣 兩長 聯映 院樂 院笑

好女唔憂嫁

羅艷卿 胡楓 雪艷梅 江一帆 歐陽儉

余馬陶 蕙笑三 芬英姑 聯合主演

編劇 潘蕃 導演 莫時康

製片 鄧邦 潘蕃

1961年

